

# BEDIENUNGSANLEITUNG



## DIGITALES WLAN-USB GERÄT

DM 93/42/CEE (GEÄNDERT DURCH DIE RICHTLINIE 2007/47/CE)  
MEDIZINPRODUKT DER KLASSE 1



### MODELLE

FEDMEDMICFI



Copyright, ITALECO S.R.L. Alle Rechte vorbehalten.

Die Reproduktion oder Vervielfältigung in irgendeiner Form dieses Handbuchs oder eines Teils davon ist ohne vorherige Genehmigung von ITALECO S.R.L. nicht gestattet.

**Rev. 07**

Datum der letzten Revision dieses Handbuchs: Januar 2019



**ACHTUNG! BENUTZER SOLLTEN DIESES HANDBUCH VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG LESEN.**

ITALECO S.R.L. übernimmt keine Verantwortung für den illegalen und unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder für Verletzungen, die aus der Nichtbeachtung der in diesem Handbuch veröffentlichten Anweisungen, Warnungen, Hinweise oder Gebrauchsanweisungen resultieren.

Die in diesem Produkt enthaltenen „Mic-Fi“-Software/-Apps unterliegen dem Urheberrecht. Alle Rechte vorbehalten. Die Software ist durch die Urheberrechtsgesetze und die Bestimmungen der anwendbaren internationalen Verträge geschützt. Vorbehaltlich dieser Gesetze ist der Lizenznehmer berechtigt, eine Kopie der in diesem Gerät enthaltenen Software in der Weise zu verwenden, wie es für den Betrieb des Produkts, in das es integriert ist, vorgeschrieben ist. Die Software darf nicht kopiert, dekompiert, zurückentwickelt, disassembliert oder anderweitig auf humane Weise reduziert werden.

Für weitere Informationen zum Produkt kontaktieren Sie bitte:

**HERSTELLER**



**ITALECO SRL**

Via Pavia 105/i, 10098, Rivoli (To), Italy

Tel.: +39-011-5690297

Fax: +39-011-5690298

<http://www.mic-fi.com>

## Inhaltverzeichnis

1. AUSPACKEN .....	4
2. PACKUNGSGEHALT .....	4
3. SYMBOLE.....	5
4. WARNHINWEISE.....	7
5. EINLEITUNG.....	8
6. VERWENDUNGSZWECK .....	8
7. ALLGEMEINE BEDIENUNGSANLEITUNG .....	9
8. ALLGEMEINE WARTUNGSANLEITUNG .....	9
9. BEDIENUNGSANLEITUNG.....	10
9.1 DERMATOSKOP .....	10
9.2 KAPILLAROSKOP .....	12
9.3 OTOSKOP .....	14
9.4 Dentaloskop .....	15
9.5 KAMERA für optische Geräte .....	16
10. REINIGUNG DES GERÄTS.....	17
11. ENTSORGUNG .....	18
12. GARANTIE .....	19
13. INSTALLIERUNG - Allgemeine Nutzung der Software und/oder der Apps .....	20

## 1. AUSPACKEN

Denken Sie daran, dass die Verpackungselemente (Papier, Zellophan, Metallklammern, Klebeband, etc.) schneiden und/oder verletzen können, wenn sie nicht sorgfältig behandelt werden. Diese müssen mit geeigneten Mitteln entfernt werden und dürfen nicht der Willkür von Personen überlassen werden, die nicht verantwortlich sind; das gleiche gilt für die Werkzeuge, die zum Entfernen von Verpackungen verwendet werden (Scheren, Messer usw.).

Der erste Schritt nach dem Öffnen der Verpackung besteht in der allgemeinen Inspektion der Teile, aus denen sich das Produkt zusammensetzt; überprüfen Sie, ob alle erforderlichen Komponenten vorhanden und ihr Zustand einwandfrei ist.

## 2. PACKUNGSGEHALT

### **Die Packung beinhaltet**

Ein Mic-Fi WiFi-Gerät

Eine CD mit der Software und der Anleitung

Ein 5V Ladegerät

Ein USB-Kabel

Eine Anleitung für den ersten Gebrauch

Verschiedenes Zubehör je nach Verwendungszweck

### 3. SYMBOLE

Die auf den folgenden Seiten dargestellten Symbole können **auf dem WiFi-Gerät, auf der Verpackung, auf dem Transportbehälter oder in dieser Anleitung** auftauchen.

---

#### WARNSYMBOL

---



**WARNUNG** weist in diesem Handbuch auf Bedingungen und Verfahren hin, die zu Verletzungen oder Schäden am Benutzer oder Patienten oder zu unsachgemäßem Gebrauch des Geräts führen können, wenn sie nicht befolgt werden.



**ACHTUNG** bedeutet „siehe beiliegende Dokumentation“.

---

#### SYMBOLE FÜR LAGERUNG, TRANSPORT, UND UMWELT

---



Hoch



Zerbrechlich



Vor Nässe schützen

---

#### ZERTIFIZIERUNGSSYMBOL

---



Gibt an, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen der Medizinprodukte-Richtlinie 93/42/EWG erfüllt.



Kennzeichnet ein Anwendungsteil des Typs B, da das Gerät mit dem Patienten in Kontakt kommt.



**ITALECO SRL**

Via Pavia 105/i,  
10098, Rivoli (To),  
ITALY

Gibt den Namen des Herstellers des Produkts an.

---

## IDENTIFIZIERUNGSSYMBOLLE

---



Gefolgt von einem alphanumerischen Code, gibt es den Chargencode an.



Gefolgt von einem alphanumerischen Code und einem Datum, gibt es die Seriennummer und das Baujahr an.

---

## WEITERE SYMBOLE

---



Zeigt an, dass das Produkt der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten entspricht.



Gibt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss.

Der Benutzer muss das Gerät daher entweder am Ende seiner Lebensdauer an die entsprechenden spezifischen Müllsammlungszentren für elektronische und elektrotechnische Abfälle abgeben oder es beim Kauf eines neuen Geräts eines gleichwertigen Typs eins zu eins an den Händler zurückgeben.

Die sachgemäße getrennte Sammlung dieser Geräte sowie umweltgerechte Behandlung und Entsorgung tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit vorzubeugen und die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien zu fördern.

Bei unsachgemäßer Entsorgung des Geräts durch den Nutzer drohen Verwaltungsstrafen gemäß den einschlägigen Bestimmungen.



Altballerrien gelten als Sondermüll. Entsorgen Sie sie nicht zusammen mit dem Hausmüll. Die Verbraucher sind verpflichtet, sie an einer Verkaufs- oder Sammelstelle zu abzugeben. Bei unsachgemäßer Entsorgung des Geräts durch den Nutzer drohen Verwaltungsstrafen gemäß den einschlägigen Bestimmungen.



Föderale Kommunikationskommission (FCC, Federal Communications Commission)

Es ist eine US-Amerikanische Behörde; dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt keine Interferenzen mit anderen Geräten verursacht, die üblicherweise im Büro oder zu Hause zu finden sind.

## 4. WARNHINWEISE

**LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.**

ITALECO S.R.L. übernimmt keine Verantwortung für den illegalen und unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder für Verletzungen, die aus der Nichtbeachtung der in diesem Handbuch veröffentlichten Anweisungen, Warnungen, Hinweise oder Gebrauchsanweisungen resultieren.



Das Gerät ist ausschließlich für die äußere Anwendung geeignet.



Das Gerät stellt keine Diagnose.



Die Dimensionen, die von Mic-Fi-Software und -Apps angezeigt werden, sind rein **indikativ** und dürfen daher in keiner Weise das **endgültige Urteil des Arztes** beeinflussen.

Mic-Fi-Geräte sind keine Geräte mit Messfunktion.



**FÜHREN SIE DAS Mic-Fi-GERÄT NICHT IN KÖRPERKANÄLE ODER -ÖFFNUNGEN BEI MENSCHEN ODER TIEREN EIN. SCHWERE VERLETZUNGSGEFAHR!**



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



Das Gerät ist **NICHT STERIL**. Achten Sie immer darauf, dass die Abdeckung vor und nach dem Gebrauch regelmäßig gereinigt und desinfiziert wird.



Ziehen Sie vor dem Umgang mit dem Mic-Fi-Gerät Einweghandschuhe an, um ein angemessene Sauberkeit und Hygiene zu gewährleisten.



Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf die Augen.



Verwenden Sie diese Funktion nicht, um Bilder oder Videos vom Auge aufzunehmen.



Verwenden Sie das Gerät **nicht in Kontakt mit Körperregionen, die Wunden oder Verletzungen aufweisen, oder an entzündeten, geschwollenen oder schmerzenden Körperstellen.**



Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken Wärmequellen oder Magnetfeldern



Verwenden Sie das Gerät nicht in Kontakt mit Linsen, Gläsern oder anderen Oberflächen, die die Bildwahrnehmung verändern können.



**Verwenden Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht im WLAN-Modus.**

## 5. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das Mic-Fi-Gerät entschieden haben.

Das Mic-Fi-Gerät ist in der Lage, visuelle Analysen (Vergrößerungen, Fotos, Videos) mit einer extrem einfachen Handhabbarkeit und Bedienung zu kombinieren.



Obwohl es sich um ein extrem einfach zu bedienendes Gerät handelt, ist das Mic-Fi-Gerät ein medizinisches Gerät, weshalb wir Ihnen empfehlen, dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig zu lesen.

## 6. VERWENDUNGSZWECK

Das Mic-Fi-Gerät darf nur von medizinischem Personal in Arztpraxen, Kliniken und/oder Krankenhäusern verwendet werden.

Das Mic-Fi-Gerät ist ein medizinisches Gerät, mit dem Sie je nach Produkt, Kapillare, Haut, Haare, Mundhöhle oder Ohren beobachten können. Die Technologie des Geräts ermöglicht die Darstellung auf einem handelsüblichen PC/Tablet-Bildschirm und/oder Smartphone.

Das Gerät ist mit einer eingebauten LED-Lichtquelle ausgestattet. Damit das Gerät funktioniert, muss die Mic-Fi Software/App auf einem handelsüblichen PC/Tablet und/oder Smartphone installiert werden. Das Gerät wird über eine Lithiumbatterie mit Strom versorgt.



**ACHTUNG! DAS GERÄT IST NICHT FÜR KLINISCHE PRÜFUNGEN BESTIMMT**



## 7. ALLGEMEINE BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte tragen Sie bei der Nutzung des Geräts Einweghandschuhe und beachten Sie, dass die Verwendung von Einweghandschuhen die haptische Wahrnehmung während der Nutzung des Geräts einschränken kann.



Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.



Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.



Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät ordnungsgemäß mit der Hardware verbunden ist, auf der die mitgelieferte Software installiert ist.



Verwenden Sie das Mic-Fi-Gerät nicht während des Ladevorgangs.



Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus.

## 8. ALLGEMEINE WARTUNGSANLEITUNG

Vor dem Gebrauch muss das Produkt in allen seinen Teilen überprüft werden, auch nach der Reinigung.

Desinfizieren Sie das Gerät vor der Verwendung ganz oder teilweise (die Beurteilung dieser Notwendigkeit muss von einem Arzt vorgenommen werden). Verwenden Sie alkoholische Desinfektionsmittel.

Das Produkt ist aus korrosionsbeständigen Materialien und den für den normalen Gebrauch vorgesehenen Umgebungsbedingungen hergestellt, so dass es keiner besonderen Aufmerksamkeit bedarf. Es muss jedoch in einer geschlossenen, sauberen und trockenen Umgebung gelagert werden, wobei die Exposition gegenüber Licht und Witterung zu vermeiden ist und es vor Staub geschützt werden muss, um hygienische Bedingungen zu gewährleisten.



Setzen Sie die Geräte und das Zubehör nicht direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder einer feuchten oder staubigen Umgebung aus.




Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten

## 9. BEDIENUNGSANLEITUNG

### 9.1 DERMATOSKOP

- Montieren Sie die spezifische Abdeckung entsprechend der Vergrößerung, zu der Sie die Läsion sehen möchten.
- Bringen Sie das Gerät in Kontakt mit dem zu betrachtenden Teil.
- Drehen Sie das Fokussierad, um die Anzeige zu optimieren und ein klares Bild zu erhalten. Mit dem 10-mm-Cover erhalten Sie zwei Kontaktvergrößerungen: ca. 60x und 200x; Mit der 30mm Abdeckung erhalten Sie eine Kontaktvergrößerung von ca. 30x.



Mit den Modellen FEDMEDMICFIP und FEDMEDMICFIP5M kann das Licht polarisiert werden: Auf den transparenten Ring einwirken, um die gewünschte Visualisierung zu erhalten. Das Modell FEDMEDMICFIUVWP ermöglicht auch die Polarisierung: Halten Sie die Taste mit dem LED-Symbol  zwei Sekunden lang gedrückt

Hinweis: Um das Gerät ohne Halterung optimal nutzen zu können, empfiehlt es sich, das Handstück zwischen Daumen und Zeigefinger zu halten, so dass es in der Handfläche sitzt, und das Fokussierad mit dem Daumen zu drehen. Das Gerät kann um seine Achse gedreht werden, um die vom Benutzer gewünschte Drehung des Videobildes zu erhalten.

Bitten Sie den Patienten, eine bequeme Haltung einzunehmen und für die Dauer der Untersuchung stillzuhalten.

- Schließen Sie das Gerät an Ihren PC/Tablet oder an Ihr Smartphone an.
- Starten Sie die zuvor installierte Software/App (siehe Abschnitt 13).
- Legen Sie das Gerät auf die zu beobachtende Stelle.
- Bewegen Sie das Einstell-Rad, bis Sie ein scharfes Bild erhalten.
- Nehmen Sie das Bild über die Taste am Handstück oder über die Sw/App auf.
- Bewegen Sie das Gerät vom Patienten weg.

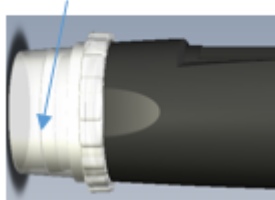


Das Gerät ist nur für den externen Gebrauch bestimmt.  
Verwenden Sie das Gerät nicht in Kontakt mit Körperregionen, die Wunden oder Verletzungen aufweisen oder an entzündeten, geschwollenen oder schmerzenden Körperstellen.



Der Teil des Geräts, der dazu bestimmt ist, mit dem Patienten in Kontakt zu kommen, ist die durchsichtige/opake oder schwarze Abdeckung, die nach jedem Gebrauch zwangsläufig zu desinfizieren ist. Wenn andere Teile des Mic-Fi-Geräts mit dem Patienten in Berührung kommen, genügt es, diese zu desinfizieren. Das Mic-Fi-Gerät besteht aus biokompatiblen Materialien. Hinweis: MICFICL30 und MICFICLOSEDCAP sind Einwegabdeckungen.

Esempio di cover




**Die Dimensionen, die von Mic-Fi-Software und -Apps angezeigt werden, sind rein indikativ und dürfen daher in keiner Weise das endgültige Urteil des Arztes beeinflussen.**

## 9.2 KAPILLAROSKOP

- Geben Sie einen Tropfen Zedernöl oder dermatologisches Öl vorzugsweise auf die periunguale Haut.
- Bringen Sie das Gerät in Kontakt mit dem zu betrachtenden Teil.
- Montieren Sie die spezifische Abdeckung entsprechend der Vergrößerung, zu der Sie die Läsion sehen möchten.
- Betätigen Sie und drehen Sie das Fokussierrad, um die Anzeige zu optimieren und ein klares Bild zu erhalten. Mit dem 10-mm-Cover erhalten Sie zwei Kontaktvergrößerungen: ca. 60x und 200x; Mit der 30mm Abdeckung erhalten Sie eine Kontaktvergrößerung von ca. 30x..



Mit den Modellen FEDMEDMICFIP und FEDMEDMICFIP5M kann das Licht polarisiert werden: Auf den transparenten Ring einwirken, um die gewünschte Visualisierung zu erhalten. Das Modell FEDMEDMICFIUVWP ermöglicht auch die Polarisierung: Halten Sie die Taste mit dem LED-Symbol  zwei Sekunden lang gedrückt.

Das Modell FEDMEDMICFIT6 ermöglicht das Betrachten bei hohen Vergrößerungen (etwa 500x). Verwenden Sie je nach Bedarf die flachen, 10 mm, 4,5 mm oder konkaven Abdeckungen, die im Lieferumfang enthalten sind.

Hinweis: Um das Gerät ohne Halterung optimal nutzen zu können, empfiehlt es sich, das Handstück zwischen Daumen und Zeigefinger zu halten, so dass es in der Handfläche sitzt, und das Fokussierrad mit dem Daumen zu drehen. Das Gerät kann um seine Achse gedreht werden, um die vom Benutzer gewünschte Drehung des Videobildes zu erhalten.

Bitte den Patienten, eine bequeme Haltung einzunehmen und für die Dauer der Untersuchung stillzuhalten.

- Schließen Sie das Gerät an Ihren PC/Tablet oder an Ihr Smartphone an.
- Starten Sie die zuvor installierte Software/App (siehe Abschnitt 13).
- Legen Sie das Gerät auf die zu beobachtende Stelle.
- Bewegen Sie das Einstell-Rad, bis Sie ein scharfes Bild erhalten.
- Nehmen Sie das Bild über die Taste am Handstück oder über die Sw/App auf.
- Bewegen Sie das Gerät vom Patienten weg.



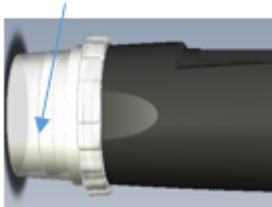
Das Gerät ist nur für den externen Gebrauch bestimmt.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Kontakt mit Körperregionen, die Wunden oder Verletzungen aufweisen oder an entzündeten, geschwollenen oder schmerzenden Körperstellen.



Der Teil des Geräts, der dazu bestimmt ist, mit dem Patienten in Kontakt zu kommen, ist die durchsichtige/opake oder schwarze Abdeckung, die nach jedem Gebrauch zwangsläufig zu desinfizieren ist. Wenn andere Teile des Mic-Fi-Geräts mit dem Patienten in Berührung kommen, genügt es, diese zu desinfizieren. Das Mic-Fi-Gerät besteht aus biokompatiblen Materialien. Hinweis: MICFICL30 und MICFICLOSEDCAP sind Einwegabdeckungen.

Esempio di cover



**Die Dimensionen, die von Mic-Fi-Software und -Apps angezeigt werden, sind rein indikativ und dürfen daher in keiner Weise das endgültige Urteil des Arztes beeinflussen.**

Hinweis: Um die Kapillaren zu sehen muss Öl verwendet werden (Zedernöl wird empfohlen).

## 9.3 OTOSKOP

Im otoskopischen Bereich ermöglicht das medizinische Gerät, das zusammen mit einem **Otoskop-Spekulum** (Maße 3.5, 4.3, 5, 6, 7mm) verwendet wird, visuelle Untersuchungen des äußeren Gehörgangs und der Trommelfellwände durchzuführen, durch die direkte Analyse der otoskopischen Fotos oder der digitalen Videos, die das Gerät aufgenommen hat.

Diese Konfiguration bietet dem HNO-Arzt eine wertvolle Basismethode, um die Genauigkeit der visuellen Analyse zu verbessern.

Das Mic-Fi-Otoskop erfordert die kombinierte Verwendung eines CE-gekennzeichneten Einwegspekulums.

Nach dem Einsetzen des Spekulum auf dem Gerät (einfaches Aufstecken), bitten Sie den Patienten, eine bequeme Haltung einzunehmen und für die Dauer der Untersuchung stillzuhalten.

- Schließen Sie das Gerät an Ihren PC/Tablet oder an Ihr Smartphone an.
- Starten Sie die zuvor installierte Software/App (siehe Abschnitt 13).
- Positionieren Sie das Gerät auf die zu beobachtende Stelle.
- Bewegen Sie das Einstell-Rad, bis Sie ein scharfes Bild erhalten.
- Nehmen Sie das Bild über die Taste am Handstück oder über die Sw/App auf.

Bewegen Sie das Gerät vom Patienten weg.



Otoskopische Untersuchungen müssen so durchgeführt werden, dass das Gerät parallel zum Boden des Raumes gehalten wird, in dem die Untersuchung stattfindet, um das Risiko von Schmerzen für den Patienten oder schlimmer, einer Perforation des Trommelfells durch den Sturz des Geräts oder des Spekulum zu minimieren.



Das Gerät ist für den externen Gebrauch bestimmt.

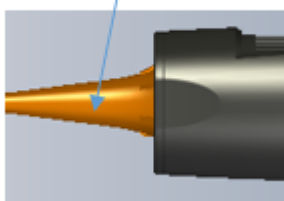
Visuelle Untersuchungen der Hörmuschel und des Gehörgangs sollten nur mit einem CE-gekennzeichneten Spekulum durchgeführt werden.



Der Teil des Geräts, der mit dem Patienten in Kontakt kommen soll, ist das Spekulum, welches nach jedem Gebrauch zwangsläufig desinfiziert werden muss, falls wiederverwendbar. Wenn andere Teile des Geräts mit dem Patienten in Berührung kommen, genügt es, diese zu desinfizieren. Das Mic-Fi-Gerät besteht aus biokompatiblen Materialien.

FEDMEDSP3.5,4.3,3,5.0,6.0 und 7.0 sind Einwegspekula.

Esempio speculum



Die Dimensionen, die von Mic-Fi-Software und -Apps angezeigt werden, sind rein indikativ und dürfen daher in keiner Weise das endgültige Urteil des Arztes beeinflussen.

## 9.4 Dentaloskop

Im Dentalbereich kann das Gerät zusammen mit dem entsprechenden integrierten Halterungszubehör für Dentalspiegel verwendet werden, um visuelle Untersuchungen der Mundhöhle durchzuführen, durch direkte Analyse in Echtzeit auf dem Monitor oder zu einem späteren Zeitpunkt durch die Analyse von Videos oder Bildern, die mit Software/App erfasst und archiviert wurden.

In dieser Konfiguration erleichtert das Gerät dem Zahnarzt die Kontrolle der Mundhöhle durch eine bessere Sicht und eine ergonomischere Arbeitshaltung.

Stecken Sie den Dentalspiegel auf die Halterung und bitten Sie den Patienten, eine bequeme Haltung einzunehmen und für die Dauer der Untersuchung stillzuhalten.

- Schließen Sie das Gerät an Ihren PC/Tablet oder an Ihr Smartphone an.
- Starten Sie die zuvor installierte Software/App (siehe Kapitel 13).
- Positionieren Sie das Gerät auf die zu beobachtende Stelle.
- Bewegen Sie das Einstell-Rad, bis Sie ein scharfes Bild erhalten.
- Nehmen Sie das Bild über die Taste am Handstück oder über die Sw/App auf.



Stellen Sie sicher, dass die eingebaute Halterung des Geräts vor der Verwendung ordnungsgemäß gereinigt und desinfiziert wurde.



Verwenden Sie das Gerät nicht während Zahnreinigungs- und Zahnsteinentfernungsoperationen.



**Die Dimensionen, die von Mic-Fi-Software und -Apps angezeigt werden, sind rein indikativ und dürfen daher in keiner Weise das endgültige Urteil des Arztes beeinflussen.**



Der Teil des Geräts, der mit dem Patienten in Kontakt kommen soll, ist der Dentalspiegel (nicht im Lieferumfang enthalten), welcher nach jedem Gebrauch zwangsläufig desinfiziert werden muss, falls wiederverwendbar. Wenn andere Teile des Mic-Fi-Geräts mit dem Patienten in Berührung kommen, genügt es, diese zu desinfizieren. Das Mic-Fi-Gerät besteht aus biokompatiblen Materialien

## 9.5 KAMERA für optische Geräte

Verbinden Sie die Kamera mit dem in Ihren Besitz befindlichen optischen Instrument. Der Anschluss kann direkt (über C-Mount) oder mit C-Mount-Adapter erfolgen. Besuchen Sie die Seite [www.mic-fi.com](http://www.mic-fi.com), um sich verschiedene Zuberhörteile anzusehen.

- Schließen Sie das Gerät an Ihren PC/Tablet oder an Ihr Smartphone an.
- Starten Sie die zuvor installierte Software/App (siehe Kapitel 13).
- Nehmen Sie das Bild über die Taste am Handstück oder über die Sw/App auf.



**Die Dimensionen, die von Mic-Fi-Software und -Apps angezeigt werden, sind rein indikativ und dürfen daher in keiner Weise das endgültige Urteil des Arztes beeinflussen.**



Der Teil des Geräts, der mit dem Patienten in Kontakt kommen soll, ist das an die Kamera angeschlossene optische Instrument (z. B. Endoskop, Mikroskop, Rektoskop, etc.), das nach jedem Gebrauch je nach Anwendung zwangsläufig desinfiziert/sterilisiert werden muss. Wenn andere Teile des Mic-Fi-Geräts mit dem Patienten in Berührung kommen, genügt es, diese zu desinfizieren. Das Mic-Fi-Gerät besteht aus biokompatiblen Materialien



## 10. REINIGUNG DES GERÄTS

Es ist wichtig, die Linse des Geräts nicht mit den Händen oder anderen Gegenständen zu berühren, da sie sehr empfindlich ist.

Die Linsen sollten so sauber wie möglich gehalten werden. Staubpartikel auf den Objektiven können die Bildqualität beeinträchtigen.

Aus diesem Grund wird empfohlen, das Gerät bei Nichtgebrauch immer mit seinem Schutzgehäuse zu schützen.

Vermeiden Sie unbedingt die Verwendung anderer Gegenstände oder Flüssigkeiten, die das Objektiv oder die Sensoroberfläche leicht zerkratzen oder beschädigen könnten.

Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Das Produkt wurde für eine Lebensdauer von mehreren Jahren entwickelt (durchschnittlich 5 Jahre), es ist beständig gegen die meisten Chemikalien mit Ausnahme von M.E.K. Ketonen, Verdünnungsmittel und Lackentfernern.



Die Reinigung und Desinfektion ist nach jedem Gebrauch durchzuführen.

**Verwenden Sie das Gerät erst nach einem Zeitraum von mindestens 15 Minuten nach der Reinigung**



Vermeiden Sie es, die Linsenoberfläche zu berühren.

Wenn eine Reinigung der Linse erforderlich ist, verwenden Sie trockene Druckluft, um den Schmutz zu entfernen.



Verwenden Sie zum Reinigen der Linse keine Abrasivstoffe, da dies zu dauerhaften Schäden an der Linse führen kann.

## 11. ENTSORGUNG



Die durchgestrichene Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss.

Italeco S. r. l. erfüllt die Verpflichtungen des Gesetzesdekrets Nr. 49 vom 14. März 2014 (Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

Der Benutzer muss das Gerät daher entweder am Ende seiner Lebensdauer an die entsprechenden spezifischen Müllsammelzentren für elektronische und elektrotechnische Abfälle abgeben oder es beim Kauf eines neuen Geräts eines gleichwertigen Typs eins zu eins an den Händler zurückgeben.

Die sachgemäße getrennte Sammlung dieser Geräte sowie umweltgerechte Behandlung und Entsorgung tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit vorzubeugen und die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien zu fördern.

Bei unsachgemäßer Entsorgung des Geräts durch den Nutzer drohen Verwaltungsstrafen gemäß den einschlägigen Bestimmungen.



### ANGABEN ZUR ENTSORGUNG VON BATTERIEN UND/ODER AKKUMULATOREN

Umsetzung der Richtlinie 2013/56/EU über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren und zur Aufhebung der Richtlinie 2006/66/EG. Die Sammlung und das Recycling von Batterien trägt dazu bei, die potenziellen Auswirkungen der in diesen Komponenten verwendeten Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren.

**ACHTUNG!** Altbatterien gelten als Sondermüll! Entsorgen Sie sie nicht zusammen mit dem Hausmüll. Die Verbraucher sind verpflichtet, sie an einer Verkaufs- oder Sammelstelle abzugeben.

Die Verpflichtung zur kostenlosen Rücknahme von Altbatterien gilt für alle Verkaufs- und Sammelstellen und ist nicht an den Kauf neuer Batterien gebunden. Das Symbol auf Batterien und Akkumulatoren weist darauf hin, dass Batterien gemäß der EU-Richtlinie 2013/56/EU und den örtlichen Vorschriften getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Wenn unterhalb des Symbols ein chemisches Symbol angezeigt wird, weist dieses Symbol in Übereinstimmung mit der Richtlinie auf das Vorhandensein eines Schwermetalls (Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Pb = Blei) in der Batterie hin, dessen Konzentration über einem in der Richtlinie festgelegten Grenzwert liegt. Die unautorisierte Entsorgung von Batterien durch den Benutzer beinhaltet die Anwendung von Verwaltungsanktionen im Sinne des Gesetzesdekrets Nr. 22/1997 "(Artikel 50 ff. des Gesetzesdekrets Nr. 22/1997)

## 12. GARANTIE

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf unseres Produktes.

Dieses Produkt erfüllt die anspruchsvollsten Kriterien für die Auswahl hochwertiger Fertigungsmaterialien und die Endkontrolle.

ITALECO SRL garantiert, dass dieses Produkt ab Kaufdatum für einen Zeitraum von 2 Jahren frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Damit Sie die Garantie in Anspruch nehmen können, muss der Kaufbeleg aufbewahrt werden.

Wenn Sie Informationen und/oder Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Mic-Fi:

[assistance@mic-fi.com](mailto:assistance@mic-fi.com)

Tel +39 (0)11 5690295

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Nachlässigkeit oder Missbrauch verursacht wurden.

Es besteht kein Anspruch auf Entschädigung für den Ausfall des Gerätes.

Darüber hinaus verlängert die während der Garantiezeit durchgeführte Ersatzlieferung oder Reparatur nicht die Dauer der Garantiezeit.

### **Die Garantie verfällt in folgenden Fällen:**

- Das Produkt wurde manipuliert oder das Etikett auf dem USB-Kabel mit der Seriennummer wurde entfernt, beschädigt oder unleserlich gemacht.
- Das Produkt wurde beschädigt oder missbraucht.
- Das Produkt wurde von nicht autorisiertem Personal geöffnet oder repariert.
- Das Produkt ist durch Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung beschädigt worden.

Das Produkt wird nach unserem Ermessen repariert oder ersetzt.

### **ITALECO SRL**

Via Pavia 105/i, 10098, Rivoli (To), Italy

Tel: +39-011-5690297

Fax: +39-011-5690298

## 13. INSTALLIERUNG - Allgemeine Nutzung der Software und/oder der Apps

13.1 VERWENDUNG DES GERÄTS .....	22
13.2 ANWEISUNGEN ZUM LADEN DES AKKUS .....	22
13.3 WLAN-MODUS.....	23
13.4 SIMULTANE VERWENDUNG DES GERÄTES MIT ANDEREN WLAN-NETZEN .....	23
13.5 SICHERHEITSEINSTELLUNGEN.....	24
13.6 „Mic-Fi Medical“ auf iPad .....	25
13.6.1 Patientendaten eingeben .....	25
13.6.2 Analyse.....	26
13.6.3 Kalibrierung .....	27
13.6.4 Bilderverlauf .....	28
13.7 „Mic-Fi DERMA“ auf Android-Tablet / -Smartphone .....	29
13.7.1 Patientendaten eingeben .....	29
13.7.2 Punkte auswählen .....	30
13.7.3 Analyse.....	31
13.7.4 Kalibrierung und measuring.....	31
13.7.5 Bilderverlauf .....	32
13.7.6 Berichte.....	34
13.8 „Mic-Fi MED auf Android-Tablet / -Smartphone.....	35
13.8.1 Patientendaten eingeben .....	35
13.8.2 Analyse.....	37
13.8.3 Kalibrierung und Messung.....	37
13.8.4 Bilderverlauf .....	37
13.8.5 Berichte.....	38
13.9 NEU „Mic-Fi“ WLAN und USB für Windows (All in ONE) .....	39
13.9.1 Symbolleiste.....	39
13.9.2 Kalibrierung .....	41
13.9.3 Datei.....	42
13.9.4 Mehrfache WLAN-Verbindungen .....	44
13.9.5 Snapshot aktivieren .....	47
13.10 NEU SOFTWARE „Mic-Fi“ WLAN und USB für MAC OS (All in ONE) .....	48
13.10.1 INSTALLATION .....	48
13.10.2 VERWENDUNG.....	49
13.10.3 Einstellungen .....	50
13.10.4 Kalibrierung .....	51

## **INFORMATIONEN**

Die Software und die Mic-Fi App wurden für die Verwendung in Verbindung mit Mic-Fi Medical Devices entwickelt. Es ist ratsam, die Geräte, auf denen sie installiert wurden, auf dem neuesten Stand zu halten und die entsprechenden Aktualisierungen vorzunehmen, um die Leistung unverändert zu lassen.

Die Software und die Mic-Fi App kann nicht kopiert, dekompiert, zurück analysiert, demontiert oder auf andere Weise in einer für den Menschen wahrnehmbaren Form reduziert werden.

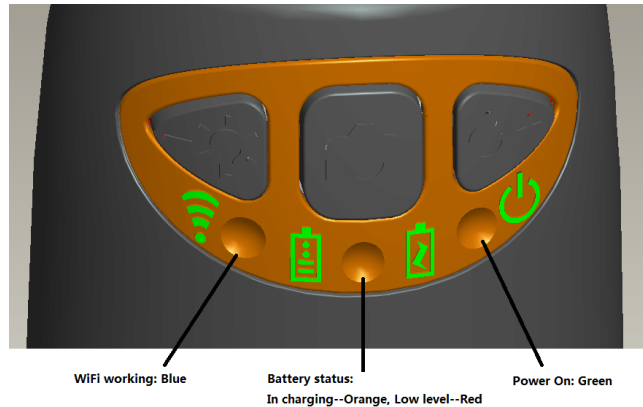
## **WARNUNG**



Vor der Deinstallation von Software oder Anwendungen ist es ratsam, den technischen Support für die Wiederherstellung der erworbenen Fotos oder Videos zu kontaktieren.

[assistance@mic-fi.com](mailto:assistance@mic-fi.com)

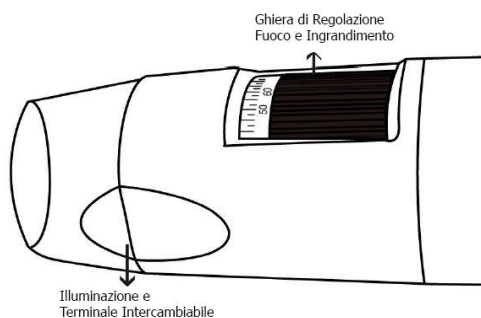
## 13.1 VERWENDUNG DES GERÄTS



- **WLAN:** Drücken Sie die Taste für 2 Sekunden, das Gerät stellt ein WLAN-Netzwerk (AP) für den Zugriff zur Verfügung.
- **USB:** Schließen Sie das USB-Kabel an das Gerät und den USB-Anschluss Ihres Computers an.
- **WLAN-Anzeige** (**blaue LED**): Blinken zeigt die korrekte Datenübertragung an; durchgehendes Leuchten zeigt an, dass keine Datenübertragung vorhanden ist
- **Power-Anzeige** (**grüne LED**): Die LED leuchtet, wenn sich das Gerät im WLAN-Modus befindet oder wenn es über ein Mini-USB-Kabel mit dem PC oder der Stromversorgung verbunden ist.
- **LED-Taste** : Halten Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt, um zwischen Weißlicht und UV-Licht oder polarisiertem Licht (soweit vorgesehen) zu wechseln; drücken Sie + und - , um die Lichtintensität zu erhöhen oder zu verringern, und schalten Sie ggf. auf eine andere Beleuchtungsart um (soweit vorgesehen).  
**HINWEIS:** Die LED-Taste ist für FEDMEDMICFIEYE/EYE5M nicht aktiv.
- **Foto-Taste** : Drücken Sie die Taste um das Bild direkt vom Gerät aus aufzunehmen

## 13.2 ANWEISUNGEN ZUM LADEN DES AKKUS

1. Verbinden Sie das Mini-USB-Kabel mit dem Gerät, das andere Ende mit der Stromversorgung oder dem PC.  
**Es wird empfohlen, das Gerät nicht aufzuladen, während Sie den WLAN-Modus verwenden.**
2. **Akkuanzeige** ( **orange LED** oder **rote LED** ): **Rote LED**, wenn der Akkustand niedrig ist; **orange LED blinking**, wenn der Akku geladen wird.
3. **Ladeanzeige** : **orange LED fix**, wenn der Akku vollständig geladen ist.



### ACHTUNG:

**FEHLENDE BILDER ODER LANGSAME UND NICHT FLÜSSIGE WIEDERGABE VON VIDEOS SIND DAS ERGEBNIS EINER NIEDRIGEN AKKULADUNG. WENN DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL BENUTZT WIRD, LADEN SIE ES MINDESTENS 12 STUNDEN LANG AUF.**

### 13.3 WLAN-MODUS

1. Installation der „Mic-Fi“-App:
  - a) Für **iPad**: Suchen Sie im **App Store** nach „**Mic-Fi Medical**“ und installieren Sie die App auf Ihrem Gerät.
  - b) Für **Smartphone** und **Android-Tablet**: Suchen Sie „**Mic-Fi Med** oder **Mic-Fi Derma**“ in **Google Play** und installieren Sie die App auf Ihrem Gerät.
  - c) Für **Windows** und **Mac PC**: Installieren Sie die Software, **Mic-Fi.exe**“ (für Windows) oder „**Mic-Fi.dmg**“ (MAC OS).
2. Drücken Sie die Taste  mindestens 2 Sekunden lang, die grüne LED-Anzeige  leuchtet auf . Nach ca. 20 Sekunden beginnt die WLAN-Anzeige zu blinken. .
3. Wählen Sie aus den auf Ihrem Smartphone, Tablet oder PC verfügbaren Netzwerken das SSID-Netzwerk „WI-FI2SCOPE\_xxxxxx“ aus; geben Sie das Passwort **12345678** ein und drücken Sie auf Ok.
4. Warten Sie nach dem Verbinden 5 Sekunden lang und öffnen Sie die App „Mic-Fi Medical“. Wenn der Bildschirm schwarz bleibt und kein Bild erscheint, schließen Sie die App und starten Sie sie erneut. Sie können das Bild auf mehreren Geräten gleichzeitig anzeigen lassen: Die Bildrate wird in diesem Fall niedriger sein als normal.

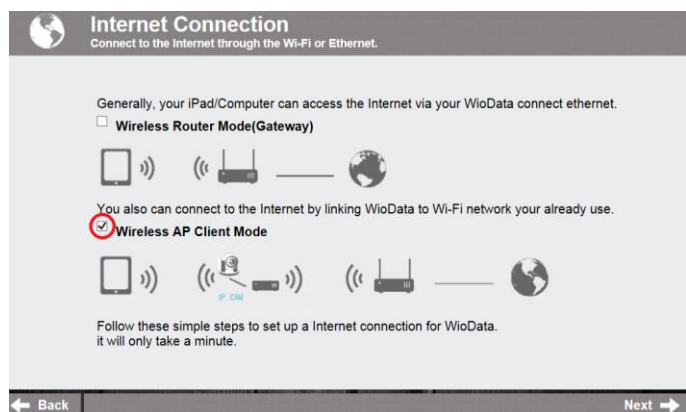
### 13.4 SIMULTANE VERWENDUNG DES GERÄTES MIT ANDEREN WLAN-NETZEN


Sie können das WLAN-Netzwerk des Geräts und das Netzwerk von PC/Smartphone/Tablet gleichzeitig verwenden.

1. Öffnen Sie Ihren Browser und geben Sie <http://10.10.1.1> ein und drücken Sie die Eingabetaste. Es öffnet sich ein Popup-Fenster, in dem Sie nach Benutzername und Passwort gefragt werden: Geben Sie **admin** und **admin** ein. Es öffnet sich folgendes Fenster:




2. Drücken Sie  und es öffnet sich folgendes Fenster:



3. Wählen Sie „Wireless AP Client Mode“ und drücken Sie auf **Next** :



4. Drücken Sie  bis Ihre SSID erscheint. Geben Sie das Passwort ein und drücken Sie auf „Next“. Sie können gleichzeitig die Anwendung Wi-Fi micro und das Internet nutzen.



Internet Connection - Enter Password  
Enter the password for selected Wi-Fi network.

Network Name (SSID): Internet AP SSID

Password:

← Back Next →

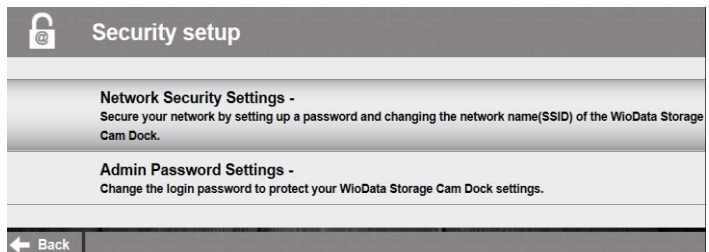
### 13.5 SICHERHEITSEINSTELLUNGEN

So ändern Sie das Kennwort für den Zugriff auf das WLAN-Netzwerk Ihres Geräts:

1. Öffnen Sie Ihren Browser und geben Sie <http://10.10.1.1> ein und drücken Sie die Eingabetaste. Es öffnet sich ein Popup-Fenster, in dem Sie nach Benutzernamen und Passwort gefragt werden: Geben Sie **admin** und **admin** ein. Es öffnet sich folgendes Fenster:



2. Drücken Sie  und wählen Sie „Network Security Settings“.



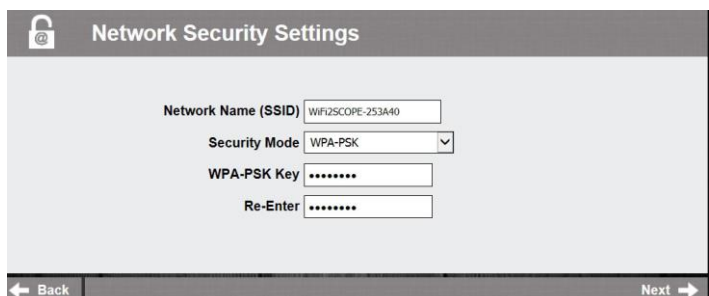
Security setup

Network Security Settings -  
Secure your network by setting up a password and changing the network name(SSID) of the WioData Storage Cam Dock.

Admin Password Settings -  
Change the login password to protect your WioData Storage Cam Dock settings.

← Back

3. Geben Sie den gewünschten Netzwerknamen (SSID) und das Passwort unter „WPA-PSK Key“ ein und drücken Sie die Eingabetaste.
4. Drücken Sie auf „Weiter“, bis die Einstellung abgeschlossen ist.
5. Verbinden Sie das WLAN-Netzwerk erneut mit neuer SSID und neuem Passwort.



Network Security Settings

Network Name (SSID)

Security Mode

WPA-PSK Key

Re-Enter

← Back Next →

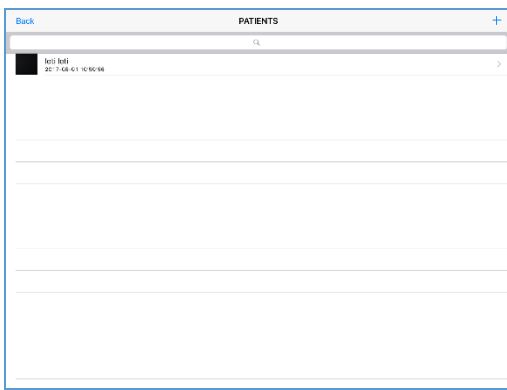



## 13.6 „Mic-Fi Medical“ auf iPad

### 13.6.1 Patientendaten eingeben



- Drücken Sie auf

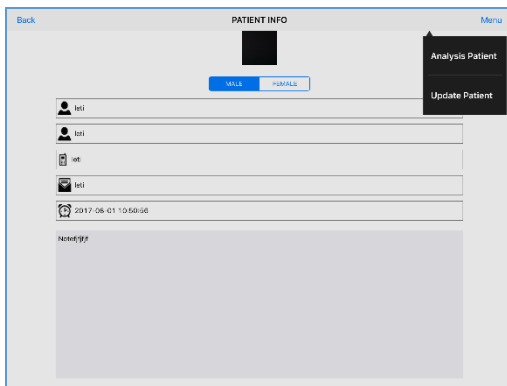
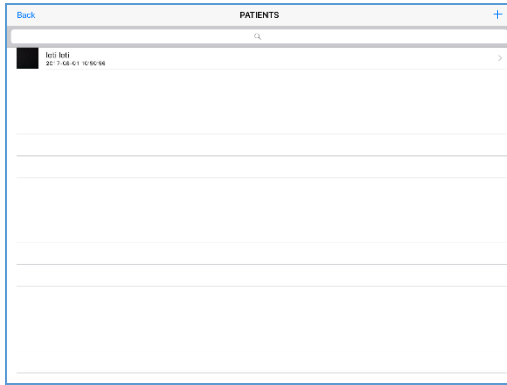


- Drücken Sie auf , um die Daten eines neuen Patienten einzugeben.

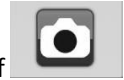
The image shows the "ADD PATIENTS" screen of the app. It has a "Back" button in the top left and an "OK" button in the top right. At the top, there is a person icon and a "G" icon. Below this, there are two buttons: "MALE" (highlighted in blue) and "FEMALE". The form consists of several input fields: "Family Name", "Given Name", "Middle Name", and "Email". Below these fields is a large text area labeled "Notes".


- Füllen Sie alle Felder aus und bestätigen Sie mit „OK“.

## 13.6.2 Analyse



- Wählen Sie den Patienten aus
- Drücken Sie die „Menü“-Taste.
- Drücken Sie „Analysis Patient“, um die Analyse zu starten.
- Stellen Sie das Bild scharf, indem Sie das schwarze Einstell-Rad des Geräts



drehen, und drücken Sie auf , um Bild oder Video aufzunehmen



Foto/Video-Modus



- Erlaubt die Durchführung von Messungen



- Auflösungseinstellungen, Aufnahme, WLAN-Internet, Internet-Einstellungen.

- WLAN Internet : siehe Handbuch 4.1



- Zurück zur Patientenliste

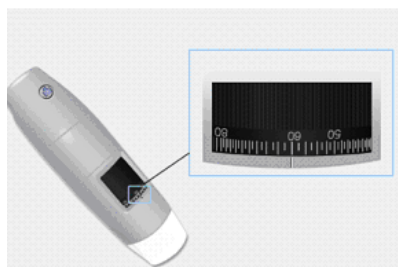
### 13.6.3 Kalibrierung

**Führen Sie vor der Messung eine Kalibrierung durch.**

**Kalibrieren Sie das Gerät bei jeder Vergrößerung.**



Die Dimensionen, die von Mic-Fi-Software und -Apps angezeigt werden, sind rein indikativ und dürfen daher in keiner Weise das endgültige Urteil des Arztes beeinflussen.



1. Nehmen Sie das im Lieferumfang enthaltene Kalibrierlineal.
2. Stellen Sie das Bild scharf, indem Sie am Vergrößerungsrad Ihres Geräts drehen



3. Drücken Sie auf
4. Drücken Sie auf „Kalibrierung“.
5. Markieren Sie den ersten Punkt und einen zweiten Punkt mit bekanntem Abstand (z. B. 5mm) und drücken Sie auf die Mitte des Bildes. Es öffnet sich ein Fenster: Geben Sie 5 ein und drücken Sie auf OK.
6. (Verwenden Sie die Pfeile, um die Punkte richtig zu positionieren)

Jetzt können Sie in Echtzeit messen.



- Drücken Sie auf
- Wählen Sie z. B. „Linie“.
- Markieren Sie den ersten Punkt und den zweiten Punkt mit dem gewünschten Abstand und drücken Sie auf die Mitte des Bildes.
- Verwenden Sie die Pfeile, um die Punkte richtig zu positionieren

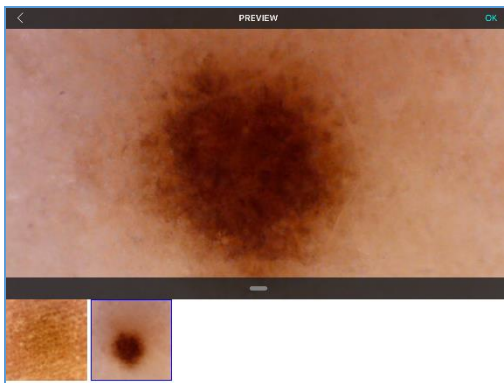
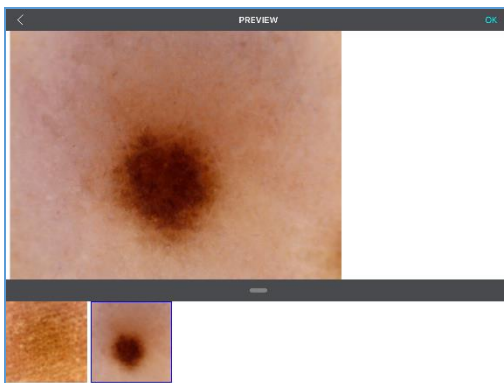
Nachdem Sie die Messung durchgeführt haben, nehmen Sie das Bild auf, indem Sie auf die Foto-Taste




drücken

**Berühren Sie nicht das Vergrößerungsrad, da Sie sonst den Vorgang „Kalibrieren“ wiederholen müssen.**

### 13.6.4 Bilderverlauf



- Drücken Sie auf 
- Drücken Sie auf die gespeicherte Aufnahme (Jahr/Monat/Tag)

- Wählen Sie das gewünschte Foto aus, um es vergrößert zu betrachten.



- Um das Bild zu vergrößern
- Drücken Sie auf „OK“, um einen Kommentar zu schreiben, und drücken Sie erneut auf „OK“, um zu speichern.

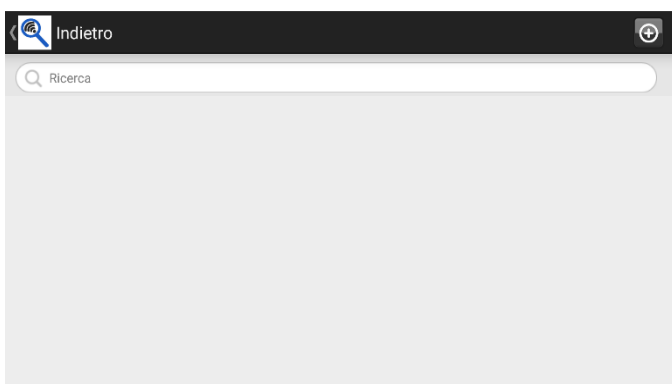
## 13.7 „Mic-Fi DERMA“ auf Android-Tablet / -Smartphone


1. Suchen Sie in Google Play nach der Mic-Fi Derma-App und installieren Sie sie auf Ihrem Android-Gerät.
2. Wenn die Installation abgeschlossen ist, erscheint das Symbol der Derma Mic-Fi App.
3. Befolgen Sie die Punkte 2.3 und 4 von Kapitel 13 dieses Handbuchs.
4. Öffnen Sie die App.

### 13.7.1 Patientendaten eingeben




- Drücken Sie auf

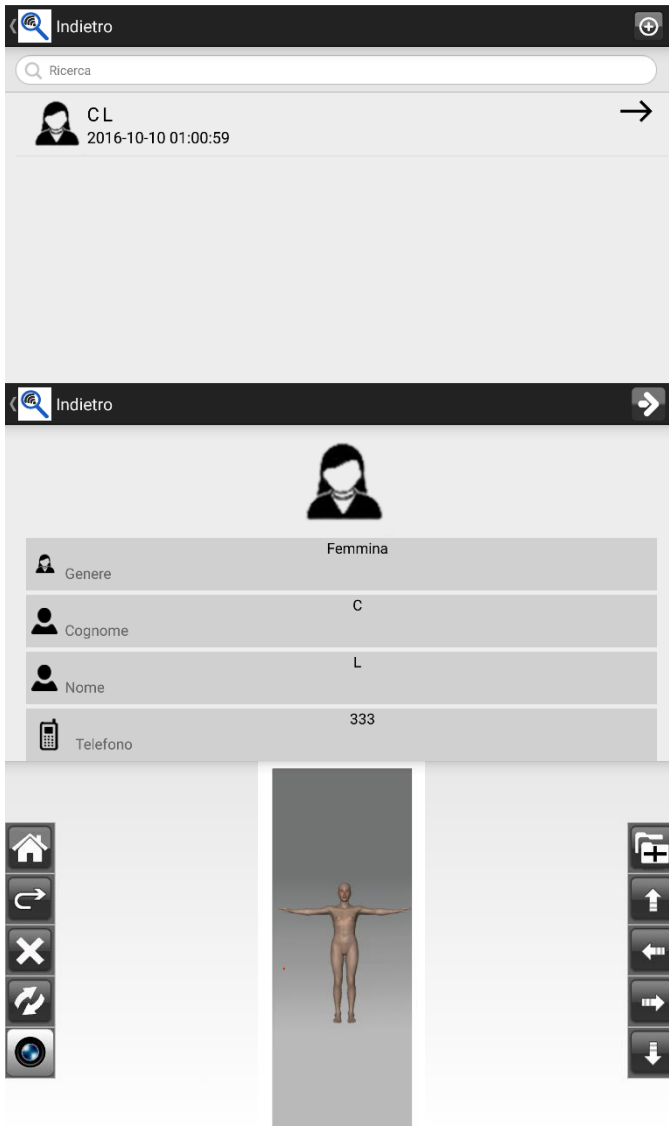


- Drücken Sie auf , um die Daten eines neuen Patienten einzugeben.



- Füllen Sie alle Felder aus und drücken Sie auf  zum Bestätigen
- Der Patient wurde geladen

### 13.7.2 Punkte auswählen





- Drücken Sie auf den geladenen Patienten


- Drücken Sie auf 


- Klicken Sie auf den Bereich des Körpers, den Sie analysieren möchten (ein Punkt oder mehrere Punkte).
- Klicken Sie auf die Pfeile, um die Punkte genauer zu bewegen.

- Klicken Sie auf  um den Körper zu drehen

-  ermöglicht es Ihnen, den zuletzt ausgewählten Punkt zu löschen






-  ermöglicht es Ihnen, alle markierten Punkte zu löschen

-  ermöglicht es Ihnen, zur Patientenkarte zurückzukehren.

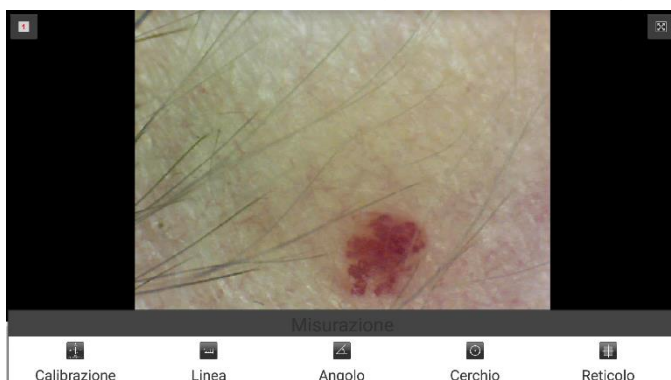
-  Ordner der aufgenommenen Bilder

### 13.7.3 Analyse



- Drücken Sie auf , um die Analyse zu starten
- Markieren Sie den Punkt, den Sie analysieren wollen; die Nr.  (zum Beispiel)
- Stellen Sie das Bild scharf, indem Sie das schwarze Einstell-Rad des Geräts drehen, und drücken Sie auf , um Bild aufzunehmen
-  Erlaubt die Durchführung von Messungen
-  Auflösungseinstellungen

### 13.7.4 Kalibrierung und messuring

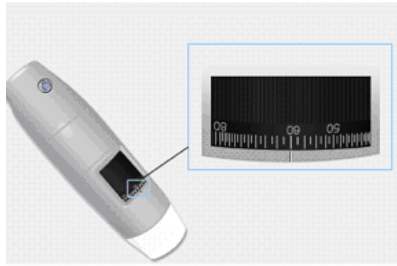


**Führen Sie vor der Messung eine Kalibrierung durch.**

**Kalibrieren Sie das Gerät vor jeder Vergrößerung.**



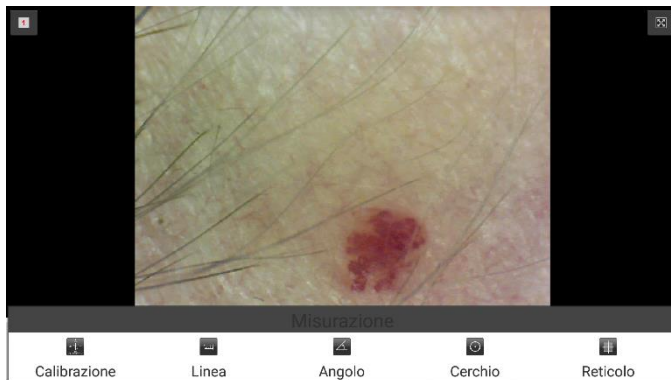
Die Dimensionen, die von Mic-Fi-Software und -Apps angezeigt werden, sind rein indikativ und dürfen daher in keiner Weise das endgültige Urteil des Arztes beeinflussen.




7. Nehmen Sie das im Lieferumfang enthaltene Kalibrierlineal.
8. Stellen Sie das Bild scharf, indem Sie am Vergrößerungsrad Ihres Geräts drehen
9. **Drücken Sie auf „Kalibrierung“.**
10. Markieren Sie den ersten Punkt und einen zweiten Punkt mit bekanntem Abstand (z. B. 5mm) und drücken Sie auf die Mitte des Bildes. Es öffnet sich ein Fenster: Geben Sie 5 ein und drücken Sie auf OK.
11. (Verwenden Sie die Pfeile, um die Punkte richtig zu positionieren)

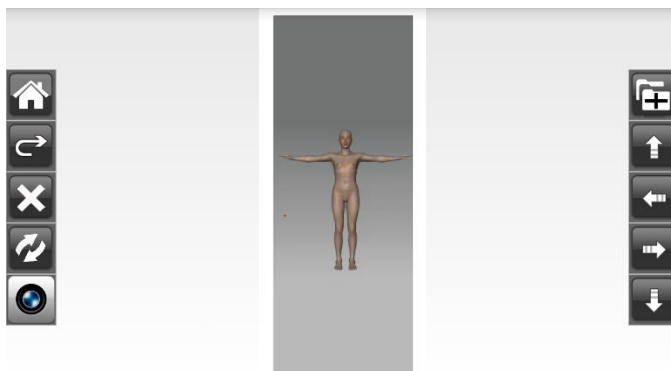
Jetzt können Sie in Echtzeit messen.

**Berühren Sie nicht das Vergrößerungsrad, da Sie sonst den Vorgang „Kalibrieren“ wiederholen müssen.**



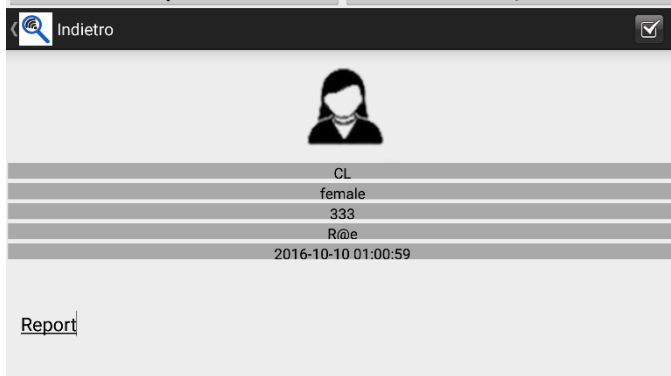
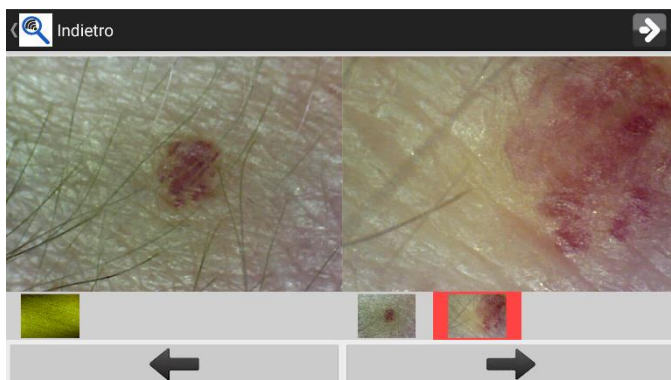
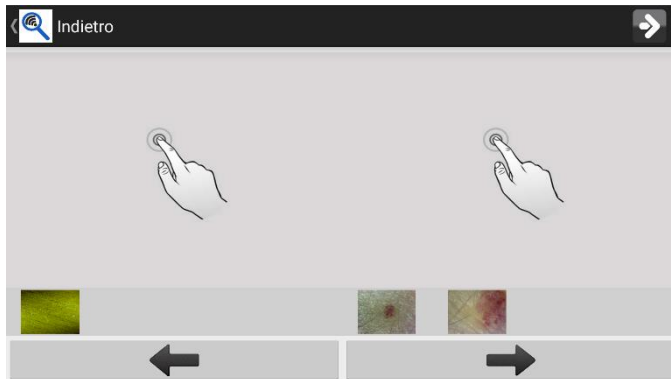
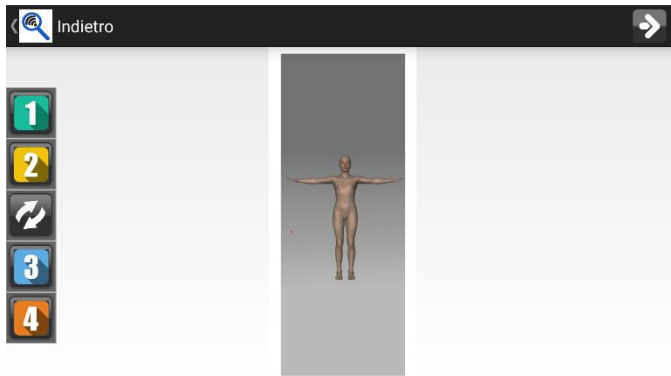
- Drücken Sie auf 
- Wählen Sie z. B. „Linie“.
- Markieren Sie den ersten Punkt und den zweiten Punkt mit dem gewünschten Abstand und drücken Sie auf die Mitte des Bildes.
- Verwenden Sie die Pfeile, um die Punkte richtig zu positionieren

### 13.7.5 Bilderverlauf



- Drücken Sie auf 






- Klicken Sie auf einen der Punkte, an denen die Analyse durchgeführt wurde, um die aufgenommenen Bilder anzusehen.


- Die Bilder sind nach Datum katalogisiert.

- Klicken Sie auf das Bild und dann auf eines der beiden Kästchen, um es zu vergrößern und mit einem anderen Bild zu vergleichen.

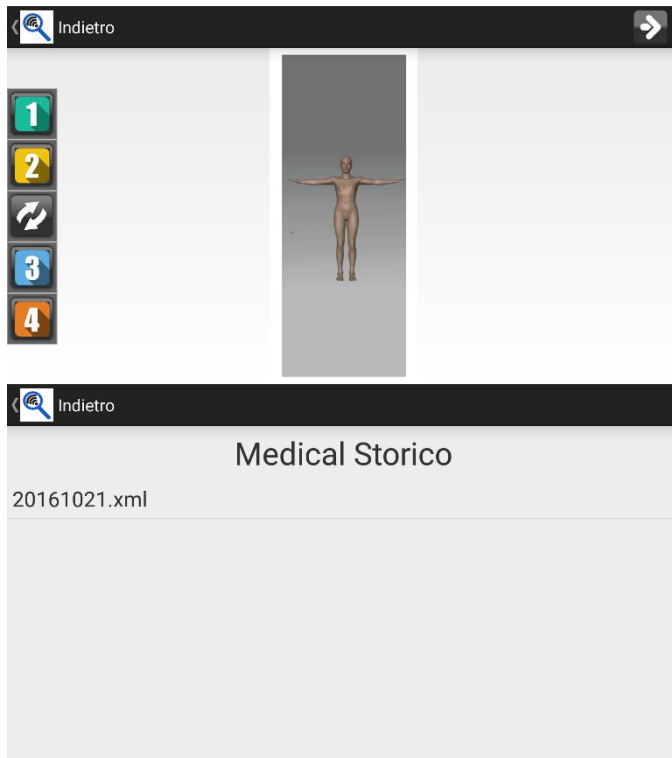


- Drücken Sie auf , um den Bericht auszufüllen



- Drücken Sie auf , um den Bericht zu speichern

### 13.7.6 Berichte



- Um die Patientenberichte  
anzuzeigen, drücken Sie auf  
von diesem Bildschirm aus



## 13.8 „Mic-Fi MED auf Android-Tablet / -Smartphone


1. Suchen Sie in Google Play nach der Mic-Fi Med-App und installieren Sie sie auf Ihrem Android-Gerät.
2. Wenn die Installation abgeschlossen ist, erscheint das Symbol der Mic-Fi Med App.
3. Befolgen Sie die Punkte 2.3 und 4 von Kapitel 13 dieses Handbuchs.
4. Öffnen Sie die App.




- Drücken , um die Wiedergabe zu starten. Ein Sparen ist nicht möglich

### 13.8.1 Patientendaten eingeben



- Drücken Sie auf 


- Drücken Sie auf , um die Daten eines neuen Patienten einzugeben.

Indietro

Cognome

Nome

Telefono

- Füllen Sie alle Felder aus und drücken Sie auf  zum Bestätigen
- Der Patient wurde geladen

Indietro

Ricerca

CL  
2016-10-10 01:00:59

- Drücken Sie auf den geladenen Patienten

Indietro


Genere	Femmina
Cognome	C
Nome	L
Telefono	333

- Drücken Sie auf 


### 13.8.2 Analyse




- drehen, und drücken Sie auf  , um Bild aufzunehmen

-  Erlaubt die Durchführung von Messungen

-  Auflösungseinstellungen

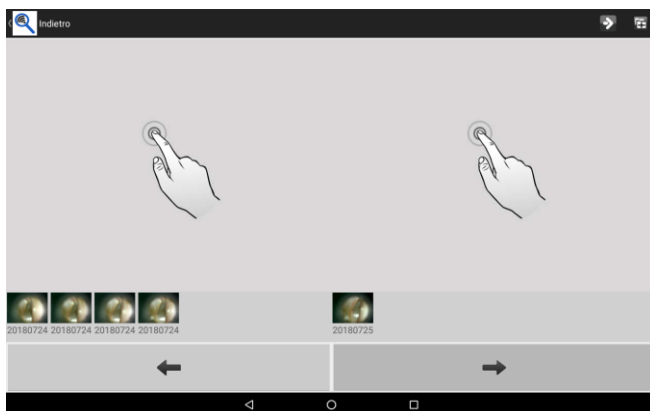
-  ermöglicht es Ihnen, zur Patientenkarte zurückzukehren.

-  Ordner der aufgenommenen Bilder

### 13.8.3 Kalibrierung und Messung

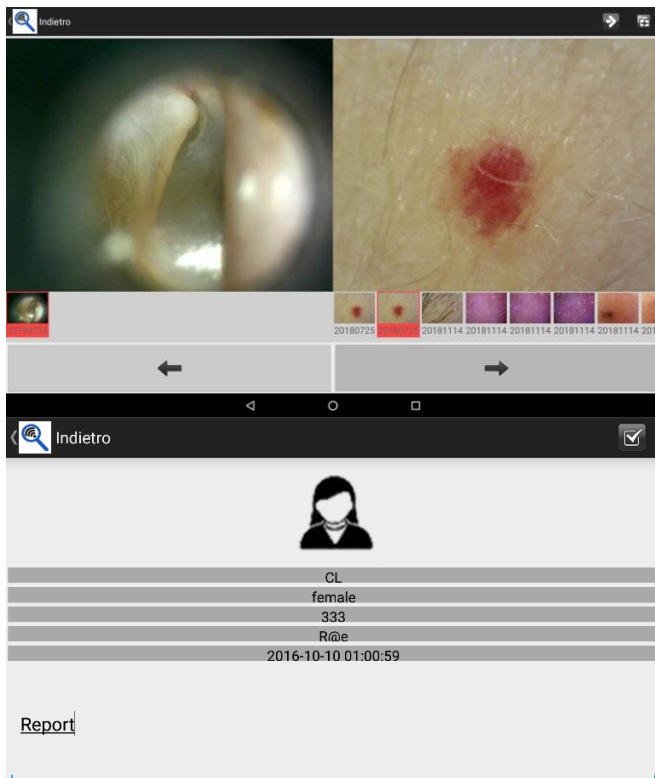
Siehe Punkt 13.7.4 und 13.7.5 dieses Handbuchs

### 13.8.4 Bilderverlauf




- Drücken Sie auf 

- Klicken Sie auf einen der Punkte, an denen die Analyse durchgeführt wurde, um die aufgenommenen Bilder anzusehen.
- Die Bilder sind nach Datum katalogisiert.




- Klicken Sie auf das Bild und dann auf eines der beiden Kästchen, um es zu vergrößern und mit einem anderen Bild zu vergleichen.

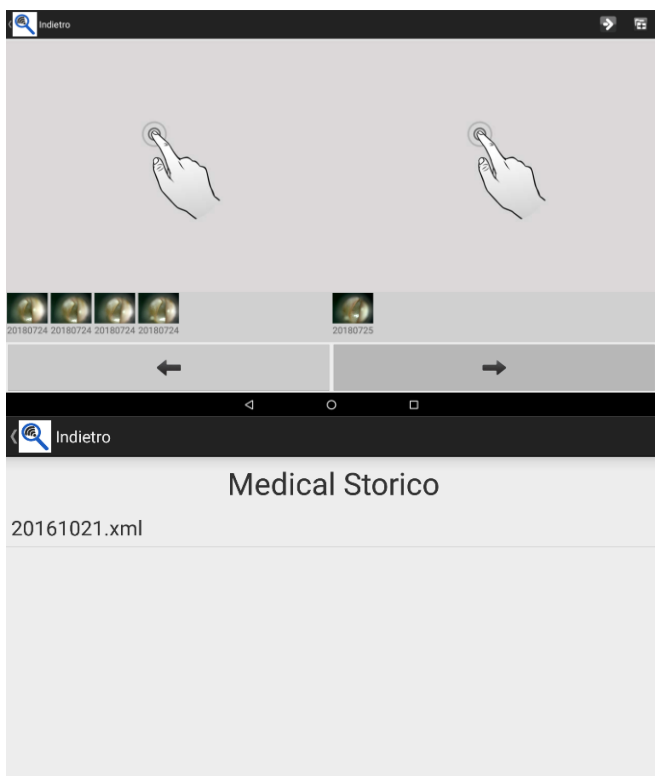


- Drücken Sie auf , um den Bericht auszufüllen



- Drücken Sie auf , um den Bericht zu speichern

### 13.8.5 Berichte




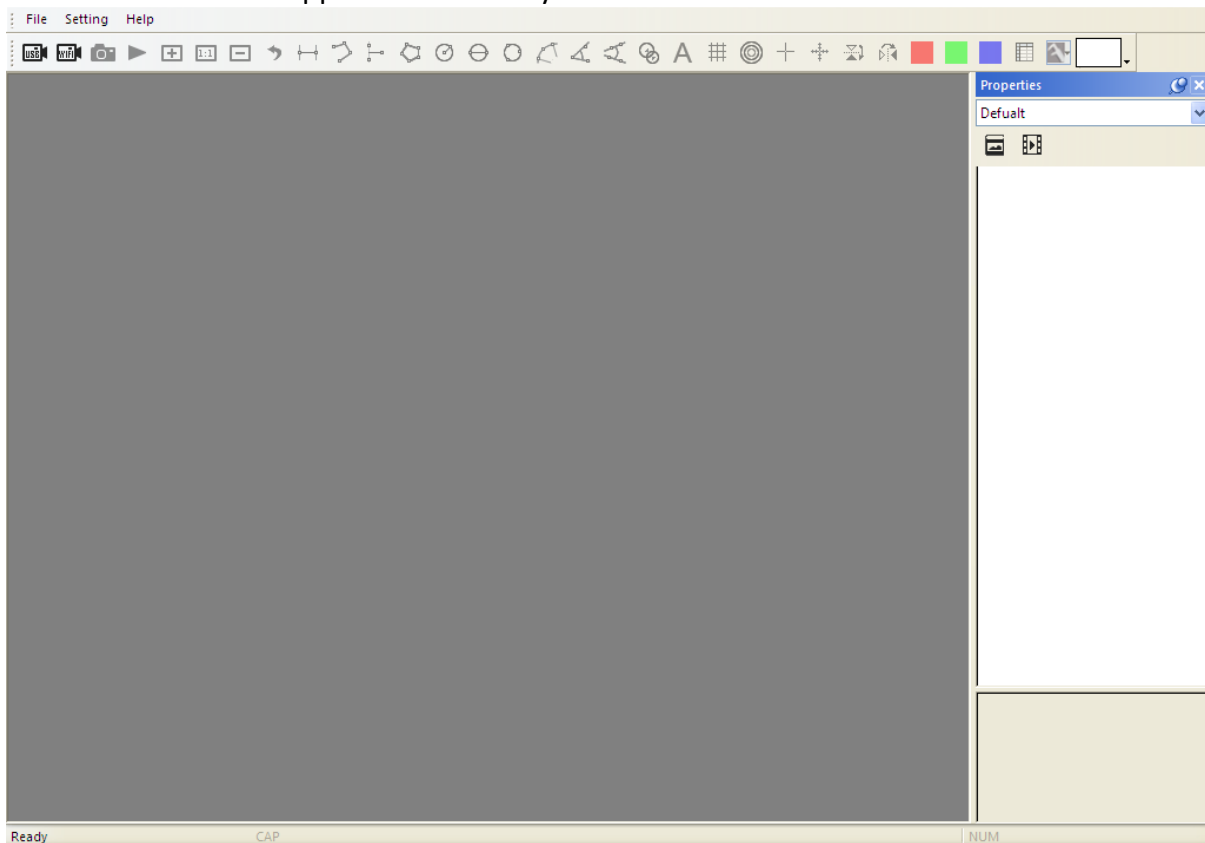
- Um die Patientenberichte



anzuzeigen, drücken Sie auf von diesem Bildschirm aus

## 13.9 NEU „Mic-Fi“ WLAN und USB für Windows (All in ONE)

Nach der Installation der SW „Mic-Fi.exe“ erscheint auf dem Desktop das Symbol  , Öffnen Sie die SW durch einen Doppelklick auf das Symbol.



### 13.9.1 Symbolleiste

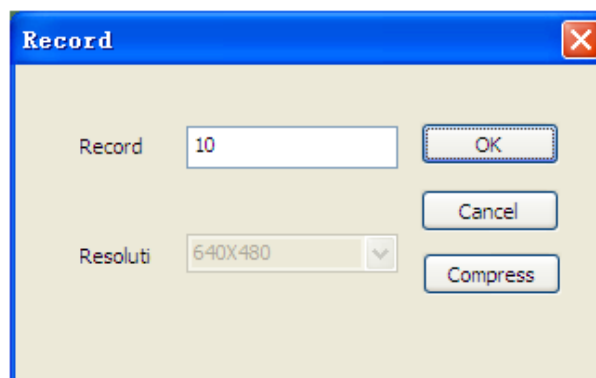


**Schließen Sie das Mikroskop mit dem USB/MiniUSB-Kabel an den PC an ; Drücken Sie auf  , um das Mikroskop im USB-Modus zu verwenden**

**Schließen Sie das Gerät gemäß Schritt 4 an das WLAN an und drücken Sie auf  Wi-Fi, um das Mikroskop im WLAN-Modus zu verwenden**




: Foto aufnehmen





: Video aufnehmen (Start/Stopp)


 : Live-Fenster vergrößern

 : Normale Anzeige


 : Live-Fenster verkleinern.

 : Rückgängig

 : Alles löschen.


 : Linienmessung: Klicken Sie auf einen Punkt und dann auf einen zweiten gewünschten Punkt. Klicken Sie erneut auf den Desktop und die Länge wird angezeigt.


 : Durchgehende Linie


 : Von Punkt zu Linie (90°)


 : Polygon


 : Kreisradius

 : Kreisdurchmesser


 : Kreis aus drei Punkten


 : Bogen aus drei Punkten


 : Winkel aus drei Punkten

 : Winkel aus vier Punkten

 : Mittenabstand von Kreisen

 : Text hinzufügen


 : Raster hinzufügen

 : Rundraster hinzufügen

 : Fadenkreuz

 : Fadenkreuz mit Skala

 : Horizontal spiegeln: Spiegeln Sie ein Bild horizontal.

 : Vertikal spiegeln: Bild vertikal spiegeln.

 : Roter Kanal.

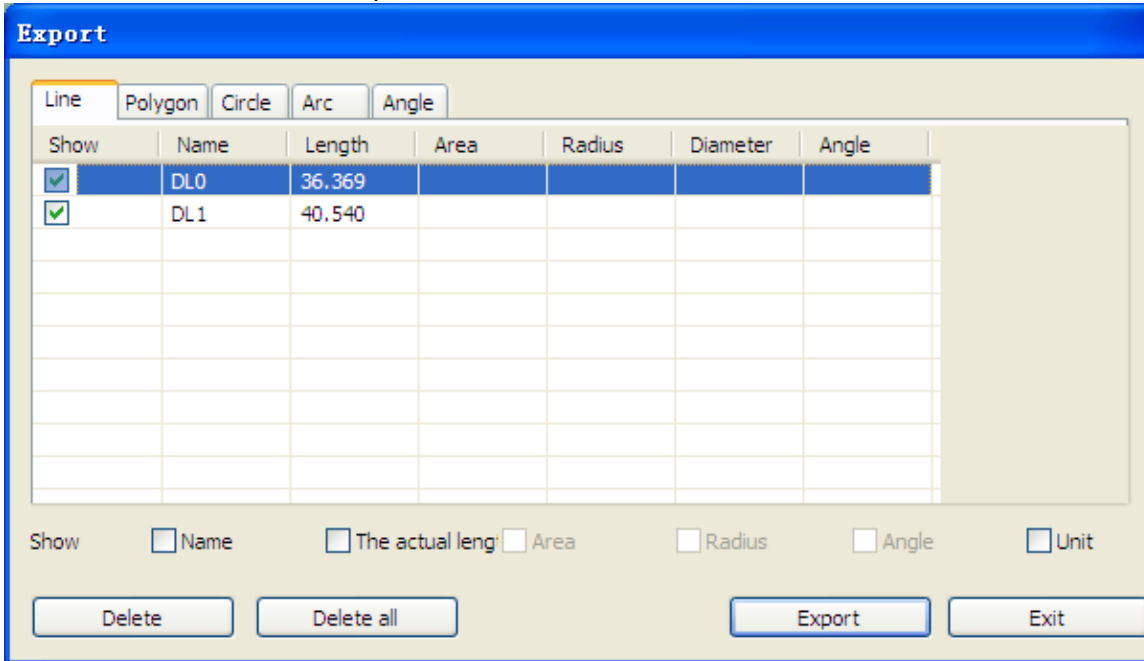


 : Grüner Kanal

 : Blauer Kanal



: Excel-Tabelle mit extrapolierten Maßen



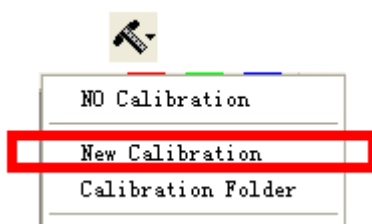
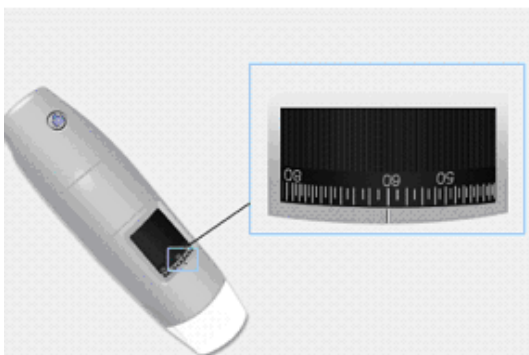
The 'Export' dialog box has a blue title bar and a light beige background. At the top, there are five tabs: 'Line' (selected), 'Polygon', 'Circle', 'Arc', and 'Angle'. Below the tabs is a table with the following columns: 'Show', 'Name', 'Length', 'Area', 'Radius', 'Diameter', and 'Angle'. The table contains two rows of data:

Show	Name	Length	Area	Radius	Diameter	Angle
<input checked="" type="checkbox"/>	DL0	36.369				
<input checked="" type="checkbox"/>	DL1	40.540				

Below the table, there are several checkboxes: 'Show' (checked), 'Name' (unchecked), 'The actual length' (unchecked), 'Area' (unchecked), 'Radius' (unchecked), 'Angle' (unchecked), and 'Unit' (unchecked). At the bottom, there are four buttons: 'Delete', 'Delete all', 'Export', and 'Exit'.

### 13.9.2 Kalibrierung

**Um die genauen Messdaten zu erhalten, kalibrieren Sie das Gerät vor jeder Messfunktion und bei jeder Vergrößerung.**



12. Wählen Sie einen bekannten Messstandard aus. Verwenden Sie z.B. das im Lieferumfang enthaltene Kalibrierlineal oder ein normales Lineal.
13. Stellen Sie das Bild scharf, indem Sie das Fokussierrad drehen
14. Lesen Sie den Vergrößerungsgrad auf der Skala des Fokussierrades ab

15. Klicken Sie auf: Neue Kalibrierung
16. Benennen Sie die Kalibrierung
17. Geben Sie den Vergrößerungswert in das entsprechende Feld ein

**Calibration**

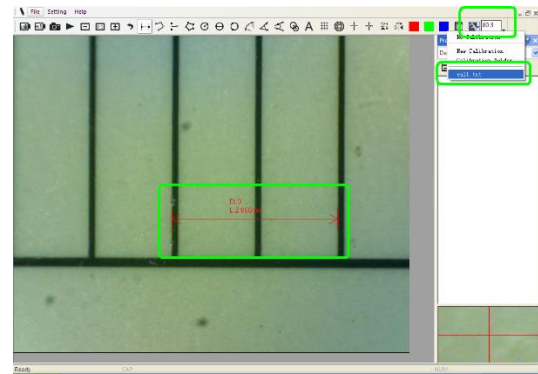
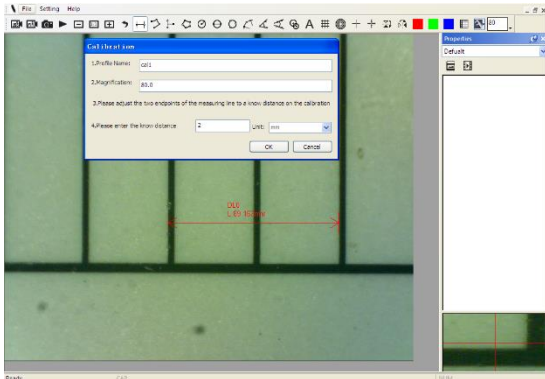
1.Profile Name:

2.Magnification:

3.Please adjust the two endpoints of the measuring line to a know distance on the calibration

4.Please enter the know distance  Unit:

18. Wählen Sie mit einem Klick den ersten Punkt aus und ziehen Sie die Linie, bis der gewünschte Abstand erreicht ist.
19. Geben Sie den Distanzwert ein und drücken Sie auf „OK“.



Die Software hat jetzt die Kalibrierung dem Vergrößerungswert entsprechend durchgeführt und der richtige Vergrößerungswert erscheint im linken Feld.

Jetzt können Sie die Messung mit höchster Präzision auf aufgenommenen Fotos oder bei Videos in Echtzeit durchführen.

Sollte das neue Objekt, das Sie analysieren möchten, nicht scharfgestellt sein, stellen Sie nur den Abstand zwischen Mikroskop und Objekt ein, bis Sie ein scharfes Bild erhalten, ohne das Vergrößerungsrad zu drehen, da sonst die Kalibrierdaten nicht mehr gültig sind.

### 13.9.3 Datei

**Datei.**

**Neuer Ordner:** Erstellen Sie neue Ordner, um Fotos/Videodateien zu speichern.

**Ordner verwalten:** „Ordner verwalten“ ermöglicht es Ihnen Ordner zu importieren, zu erstellen, zu öffnen, zu löschen und die Ordnersortierung zu

Name	Last modified	Note	Photo	Video	Path
caijun	2017/03/20 PM 03:48:18	no problem	0(0MB)	0(0MB)	C:\Documents and Settings\Administr...
Default	2017/03/17 PM 03:06:46		2 / 9 (MB)	1 / 0 (MB)	C:\Documents and Settings\Administr...

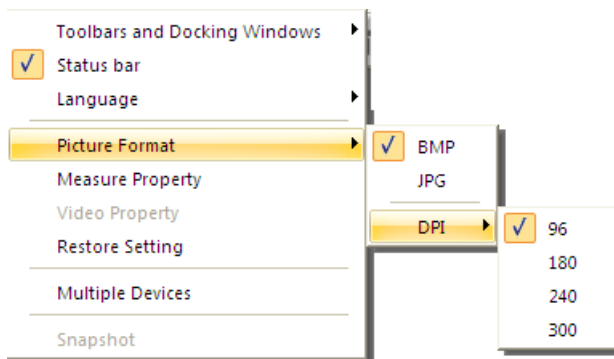
New Import Delete Open Exit

ändern

**Ordner-eigenschaften:** Zeigt die Eigenschaften des aktuellen Speicherordners an und ermöglicht es Ihnen, den Namen und die Notizen zum aktuellen Speicherordner zu bearbeiten.

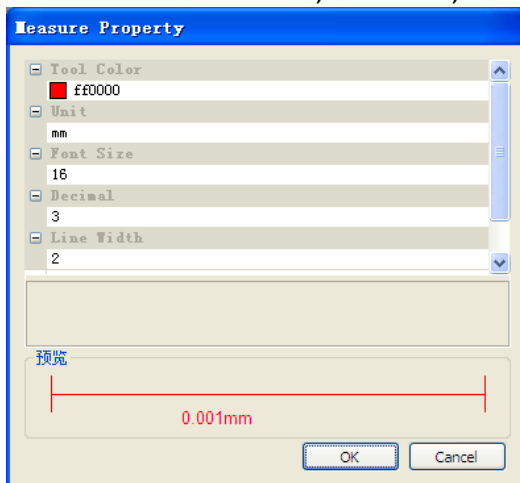
**Exit:** Zurück .

## Einstellungen

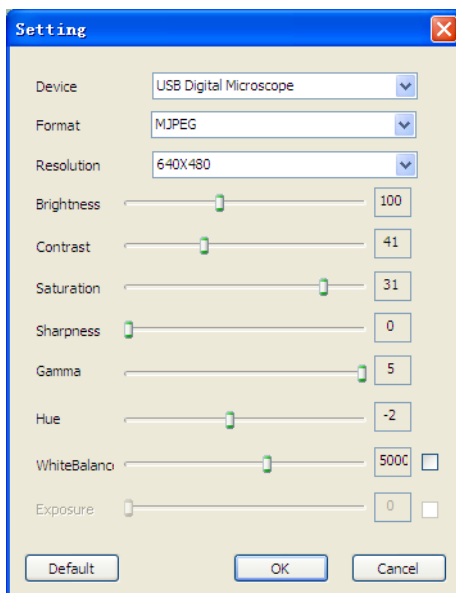


## Messeinstellungen

Wählen Sie Maßeinheit, Schriftart, Schriftgröße, Schriftstärke und Schriftfarbe aus



## Video-Einstellungen



- **WIEDERHERSTELLEN** : Verwenden Sie diesen Befehl, um die Standardeinstellungen wiederherzustellen.

### 13.9.4 Mehrfache WLAN-Verbindungen

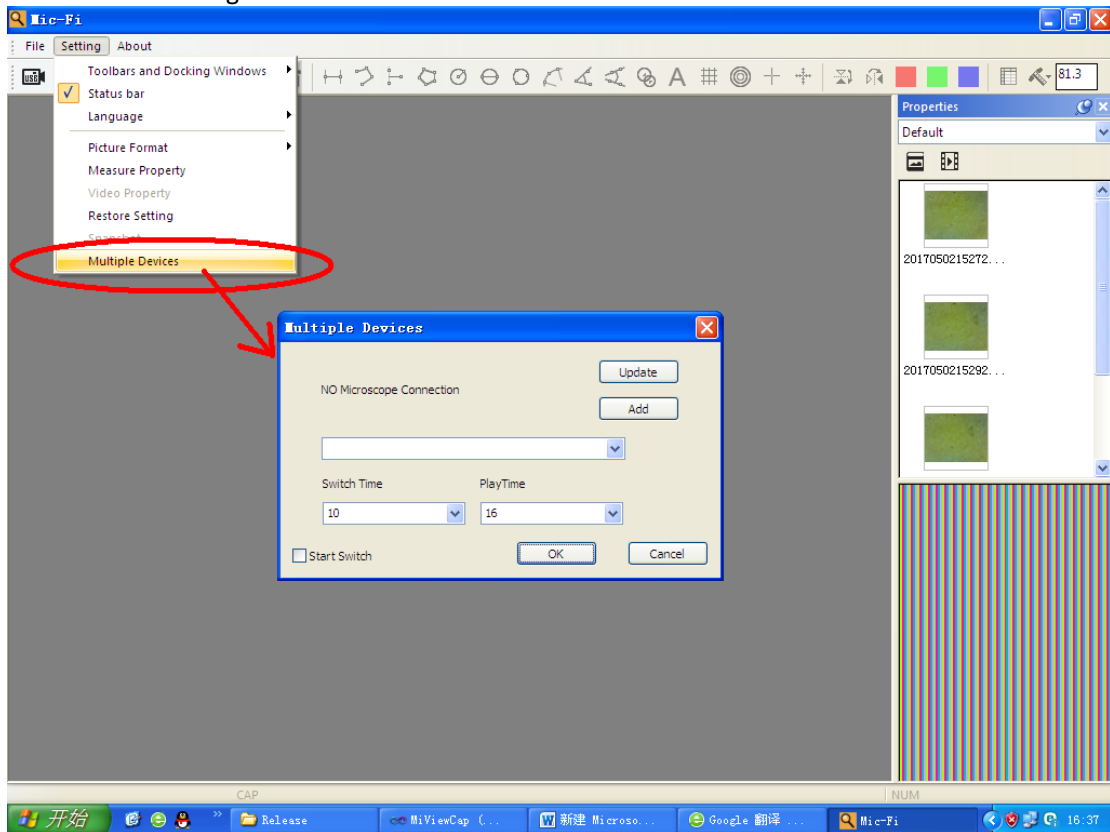
Bitte sorgfältig durchlesen:

Verwenden Sie keinen externen USB-Anschluss (z. B. Hub) und es wird empfohlen, einen PC mit System mit integriertem WLAN-Modul zu verwenden.

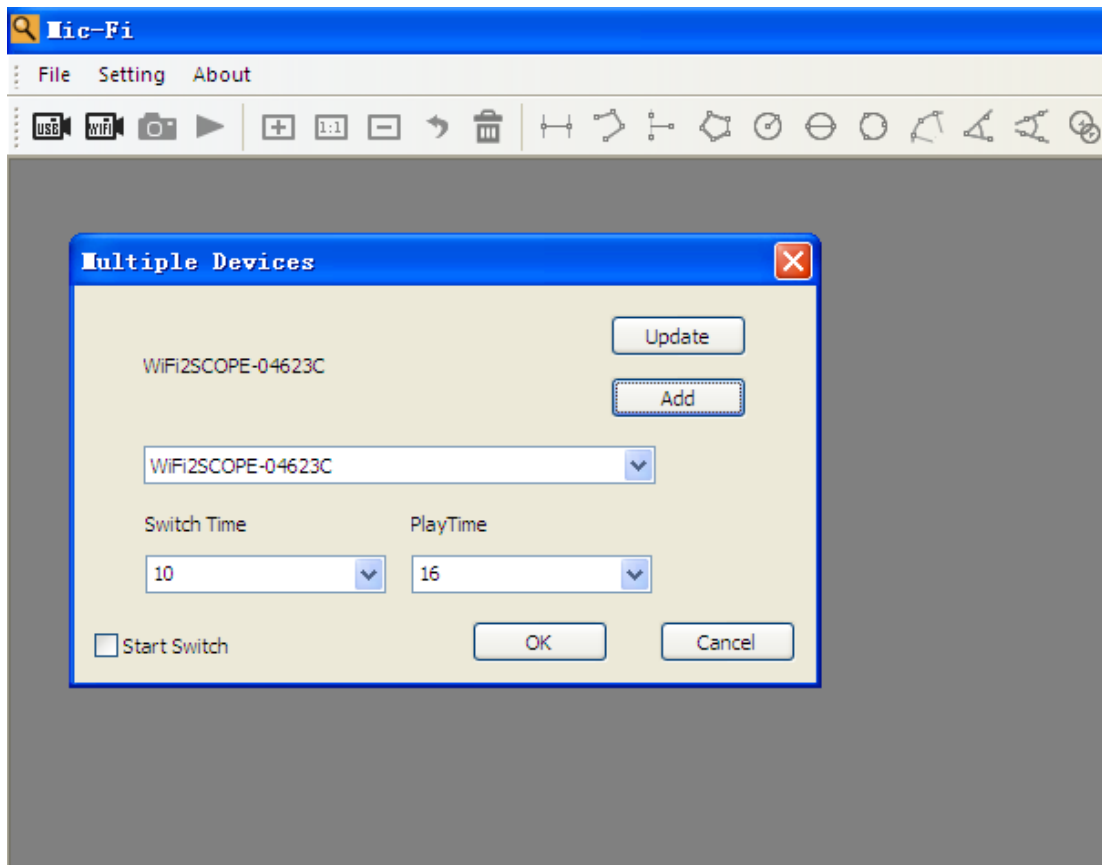
Schalten Sie die Mikroskope ein (maximal 8)

Mikroskope zur Software hinzufügen

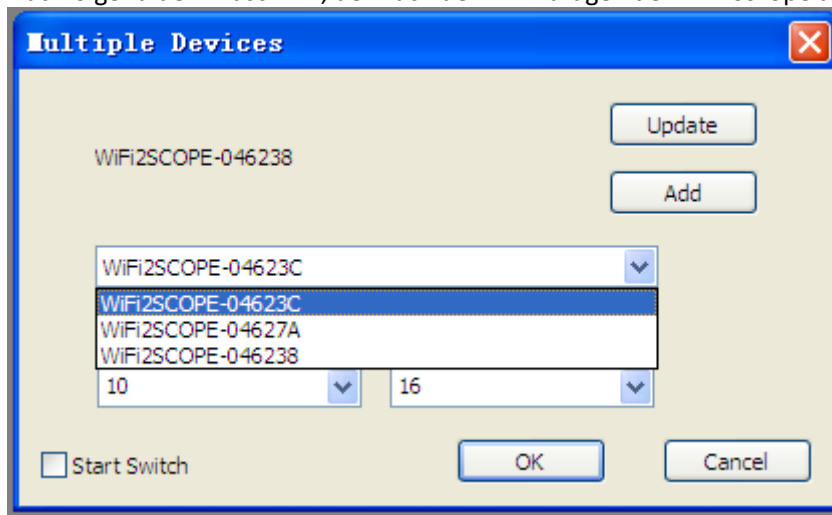
- 1) Öffnen Sie die Software und verbinden Sie die WLAN-Mikroskope wie angegeben:
- 2) Nachdem Sie das erste Mikroskop aus der Liste der verfügbaren WLAN-Netzwerke angeschlossen haben, drücken Sie auf „Aktualisieren“ und dann „Hinzufügen“, um die anderen Mikroskope nacheinander zur Software hinzuzufügen.



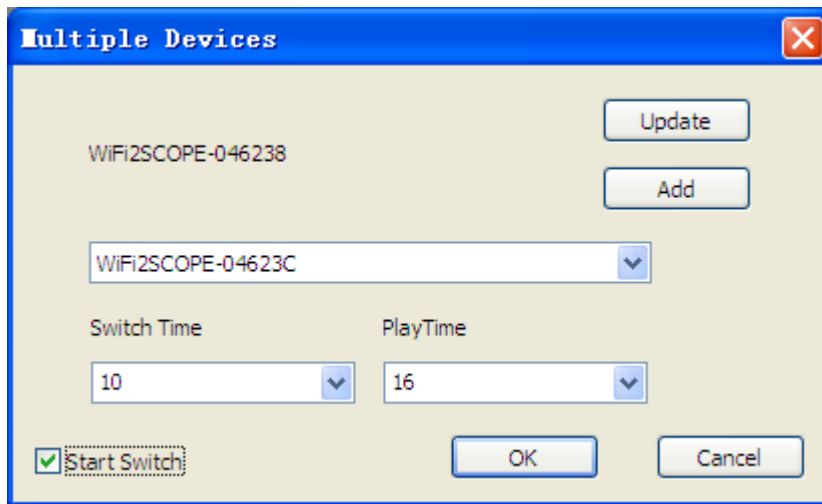
Nachdem Sie das erste Mikroskop angeschlossen haben, drücken Sie auf „Aktualisieren“ und dann "Hinzufügen", um nacheinander die anderen Mikroskope zur Software hinzuzufügen.



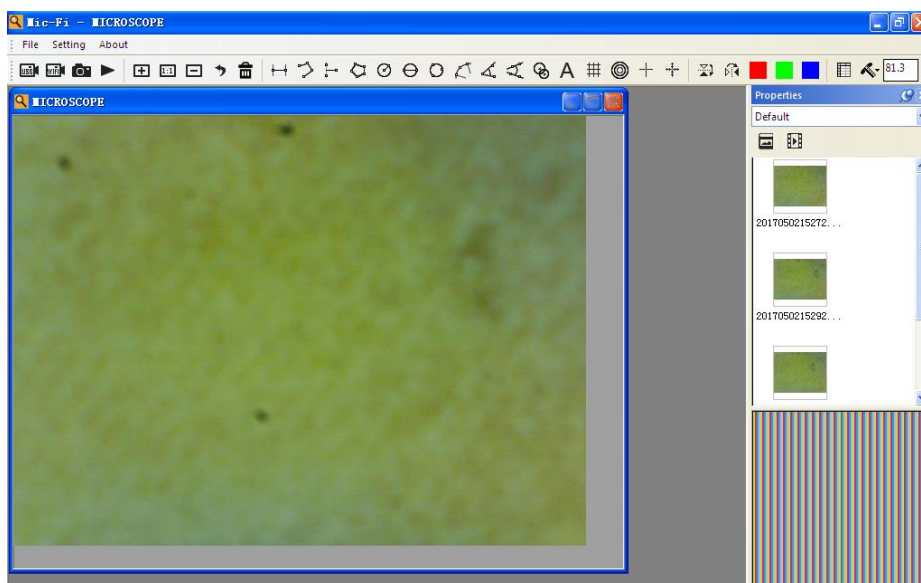
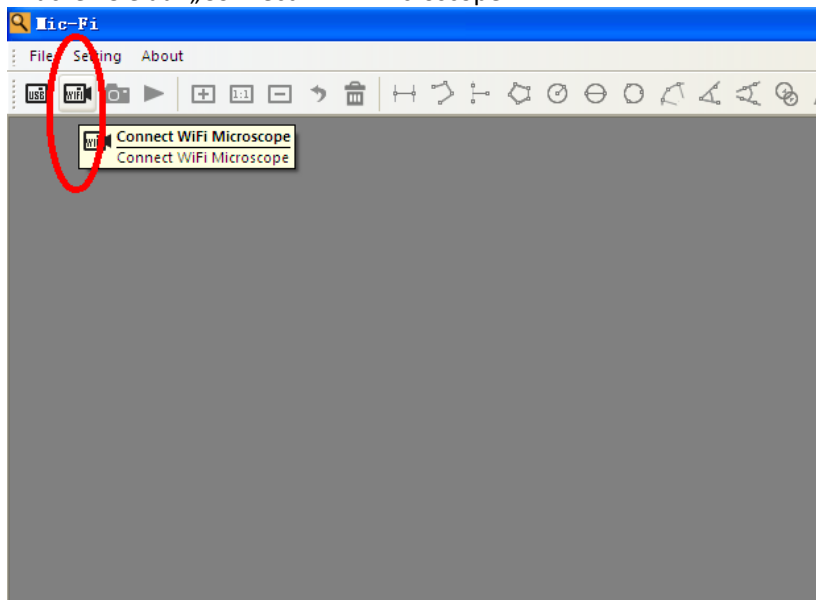
Nachfolgend der Bildschirm, der nach dem Hinzufügen der Mikroskope angezeigt wird.



3) Wählen Sie ein Mikroskop aus und drücken Sie auf „Start Switch“ und dann „OK“.




Drücken Sie auf „Connect Wi-Fi Microscope“:



Nun sind alle Geräte angeschlossen und werden, je nach eingestellter Zeit „Play Time“, automatisch und sequentiell aktiv.

## 13.9.5 Snapshot aktivieren

**Snapshot aktivieren:** Aktiviert die Foto-Taste des Geräts . Drücken Sie anschließend auf  , um das Mikroskop zu starten.

Hinweis: Wenn die Windows-Sicherheitswarnungerscheint,

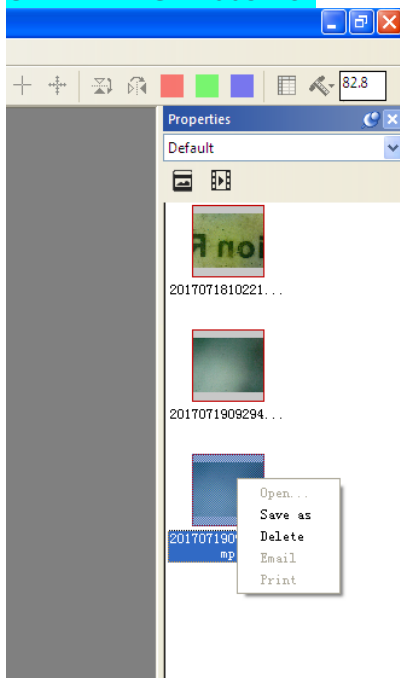


müssen Sie die beiden Kontrollkästchen „Private Netzwerke“ und „Öffentliche Netzwerke“ auswählen und auf „Zugriff erlauben“ klicken, damit das Programm „Snapshot“ in diesen Netzwerken kommunizieren kann, andernfalls wird die Snapshot-Taste nicht funktionieren. Klicken Sie alternativ auf „Systemsteuerung -> Windows Firewall -> Standard-Einstellungen wiederherstellen“, starten Sie die Mic-Fi-Software neu und klicken Sie auf „Snapshot aktivieren“, um die Taste einsatzbereit zu machen.

### Anmerkungen:

Um mehrere aufgenommene Bilder auszuwählen:

**CTRL + Linker Mausklick**

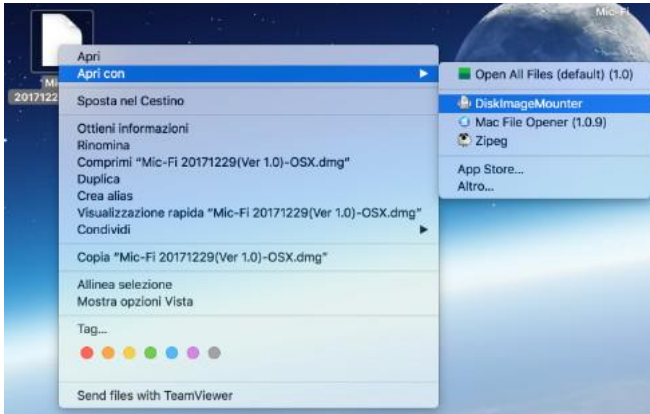


## 13.10 NEU SOFTWARE „Mic-Fi“ WLAN und USB für MAC OS (All in ONE)

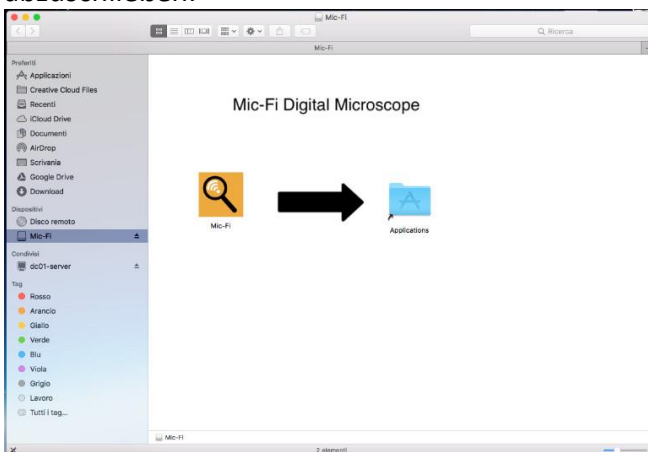
### 13.10.1 INSTALLATION

Installieren Sie die Software „Mic-Fixxx.dmg“.

Kopieren Sie sie auf den Desktop und öffnen Sie sie mit „DiskImageMounter“



Ziehen Sie den Ordner „Mic-Fi xxx.dmg“ in den Ordner „Programme“, um die Installation abzuschließen.



Hinweis: Wenn das Popup-Fenster zur Security&Privacy für die Verwendung dieser Software erscheint, befolgen Sie die Anweisungen in Punkt 8.1 dieses Handbuchs.


Nach der Installation der SW erscheint das Symbol  , Öffnen Sie die SW durch einen Doppelklick auf das Symbol.



### 13.10.2 VERWENDUNG



**Schließen Sie das Mikroskop mit dem USB/MiniUSB-Kabel an den PC an ;** Drücken Sie auf  um das Mikroskop im USB-Modus zu verwenden.

**Schließen Sie das Gerät gemäß Schritt 4 an das WLAN an** und drücken Sie auf  Wi-Fi, um das Mikroskop im WLAN-Modus zu verwenden.



- 1) Foto aufnehmen
- 2) Video starten/stoppen



- 1) Rückgängig
- 2) Löschen
- 3) Wiederholen



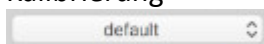
- 1) Linie
- 2) Durchgehende Linie
- 3) Von Punkt zu Linie
- 4) Kreisradius
- 5) Kreisdurchmesser
- 6) Kreis aus drei Punkten
- 7) Winkel aus drei Punkten
- 8) Winkel aus vier Punkten
- 9) Polygon
- 10) Text hinzufügen



- 1) Raster
- 2) Rundraster
- 3) Fadenkreuz
- 4) Fadenkreuz mit Skala

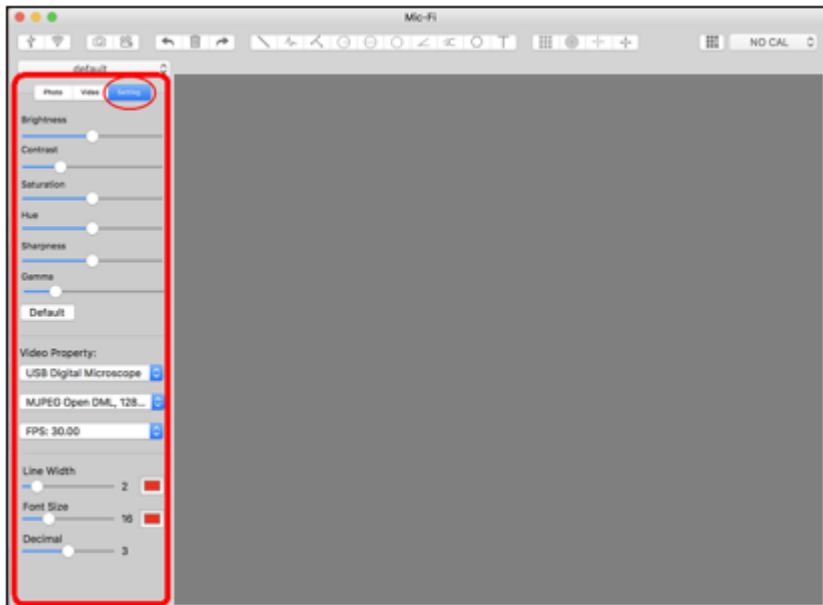


- 1) Kalibrierung

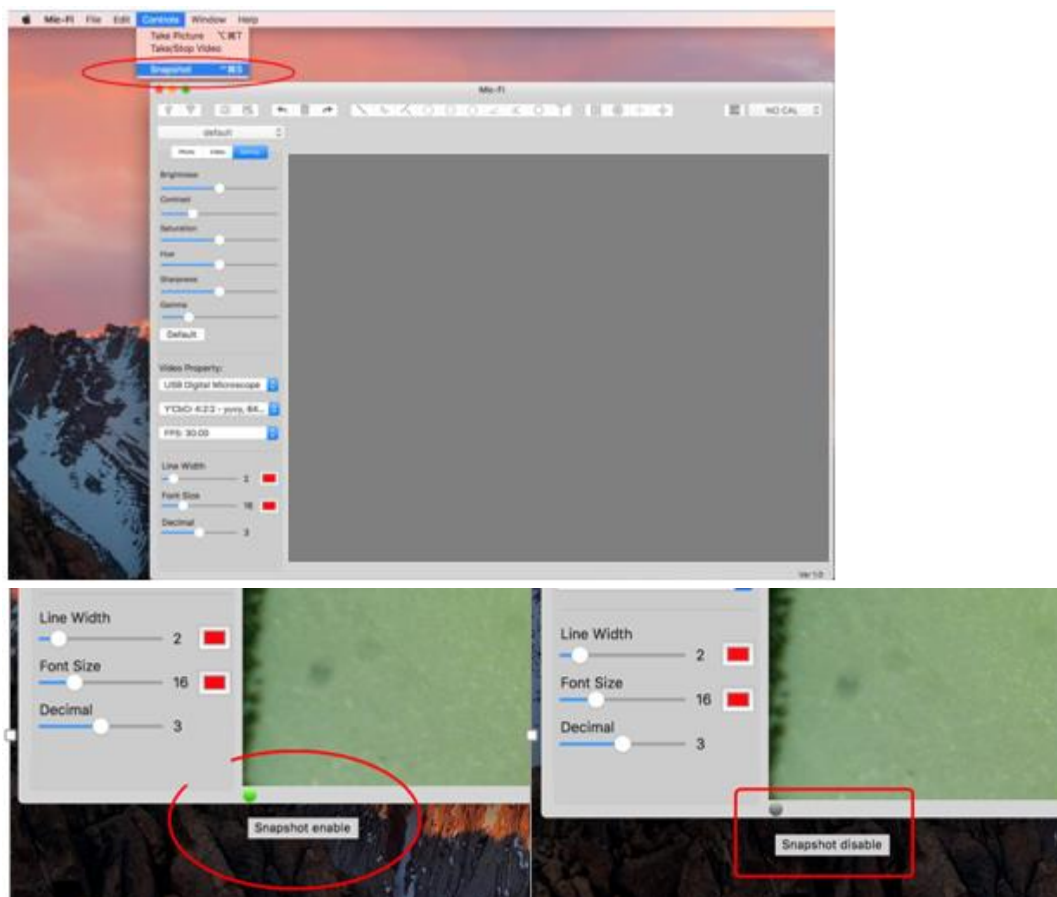


- 1) Foto-/Video-Ordner

### 13.10.3 Einstellungen



### Snapshot




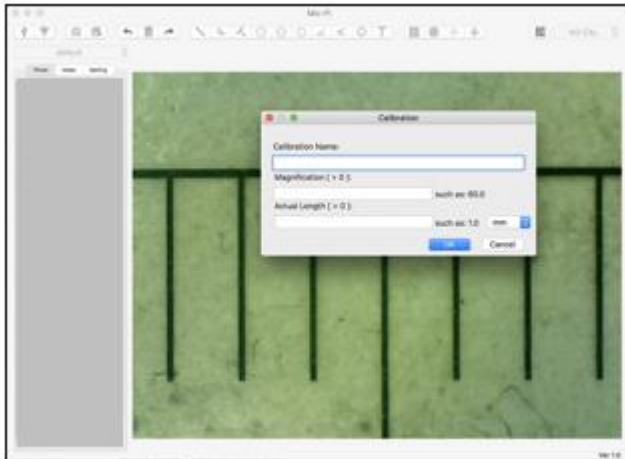
Hinweis: Snapshot ist nur im WLAN-Modus aktiv.

### 13.10.4 Kalibrierung



Die Dimensionen, die von Mic-Fi-Software und -Apps angezeigt werden, sind rein indikativ und dürfen daher in keiner Weise das endgültige Urteil des Arztes beeinflussen.

- 1) Verwenden Sie das Kalibrierungsraster, indem Sie es unter das Mikroskop legen. Stellen Sie das Bild scharf
- 2) Klicken Sie auf 



- 1) Benennen Sie die Kalibrierung.
- 2) Lesen Sie den Vergrößerungsgrad auf der Skala des Fokussierrades ab und tragen Sie ihn in das entsprechende Feld ein.
- 3) Geben Sie den Wert des Abstands ein, die Sie als Referenz haben möchten.
- 4) Drücken Sie auf OK
- 5) Wählen Sie mit einem Klick den ersten Punkt aus und ziehen Sie die Linie, bis der gewünschte Abstand erreicht ist.

Die Software hat jetzt die Kalibrierung dem Vergrößerungswert entsprechend durchgeführt.

Wählen Sie die durchgeführte Kalibrierung im Menü aus. 

Jetzt können Sie die Messung mit höchster Präzision auf aufgenommenen Fotos oder bei Videos in Echtzeit durchführen.

Sollte das neue Objekt, das Sie analysieren möchten, nicht scharfgestellt sein, stellen Sie nur den Abstand zwischen Mikroskop und Objekt ein, bis Sie ein scharfes Bild erhalten, ohne das Vergrößerungsrad zu drehen, da sonst die Kalibrierdaten nicht mehr gültig sind.